

پند نامه

چهار فصل

مقام

۲۲۶۱۸
مخطوط

طایره ایرانی مس ۵۱

ناشر

هرمرد کنکاش کرمانی

حق طبع و ترجمه محفوظ است

تاریخ ۱۵ تیر ماه ماستانی ۱۳۱۲

۶ ماه رولائی ۱۹۳۳ میلادی

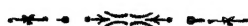
حاجه ماستانی گوالا تانک معی ۷

پند نامہ

چهار فصل

قلم

طایرہ ایرانی



ناشر

هرمزد کنکاش کومانی

حق ضع و ترجمہ محموط است



تاریخ ۱۵ برمه ۱۳۱۲ - ۶۰۶ رولائی ۱۹۳۳ ملادی

Printed by Sohrab N. F. Bilimoria at **The Bastani Press**, 36, Ghoratia Tank
Road, Bombay, and Published by Hormuzd Ardeshir Kerkash Kermani,
Jinnah Shariff Building, Opp: T. N. Hospital, Bombay.



دشمن را همچو میخ خیمه می‌خواهیم ما
 پای در گل سنگ بر سر ریسمان در کردنش



از نیاکان هرچه باشد بایدش نیکو داشت خواصه آن چیزی که در هر عصر مشهور آمده
تحت جشید و فروهر را اگر داری باد چشم نگشا و بین با فرّ و موفور آمده

دیباچه

در این خجسته اوان و عهد شهریاری شاهنشاه پهلوی که سر زمین
ایران و مهد نیاکان تاجدار ما باز رونق قدیمی را اندك اندك از سر میگیرد
و کاستی‌های گذشته خورده خورده جبران میشود بدیهی است زن نیز در
عصر حاضر مقام جالب توجه احراز کرده و در زندگانی با مرد از هر
حیث شریك و سهم خواهد گشت واضح است در مملتی که نسوان را ضعیفه
ناقص العقل تصوّر کرده و آنها را در ظلمت جهل و بی‌علمی و در پرده
گمنامی مستور دارند ستاره از آنان در افق ادبیات و سخن سرائی جلوه نکرده
و عالمیان از دیدار آنها بهره‌مند نخواهند شد کشور ایران تا چندی
قبل این حال را داشت و بهمین جهت زنان عالمه و سخن سرا در میان
آنان عرض اندام نمینمودند ولی گاهی در عین این ظلمت و تاریکی و
ایرهای متراکم جهالت و بدبختی ستاره برور در افق نیر و وطن جلوه کرده
و دیده عالمیان را از نور خویش خیره مینمود از جمله این نور افشانی‌ها
چهار فصل طایره ایرانی است که از زنان فاضله قرن اخیر بوده و وقتی

در بوستان وطن شروع به دستاف سرائی و گله گذاری نموده که ملت و مملکت ایران در بجموحه ذلت و پربشانی و محیط دستخوش اخلاق رذیله و پست بود طایره از اوضاع محیط تنگدل و با بلبل محنت کشیده که به بیداد خزان گرفتار است هم آواز شده میگوید :

بنال بلبل اگر با منت سریاری است که مادو عاشق زاریم و کارها زاریست آری ناله های جانسوز طایره و فریاد او از دست فساد محیط بهترین راهنمائیست بر جستجوی مداوای این دردها که بدبختانه محیط امروزی نیز کم و بیش با آن دست بگریبان است چه اولین قدم در مداوای شناسائی درد است و همینکه طبیبی حاذق مرض را تشخیص داد مداوای آن امری سهل است و از همین روست فضیلت چهار فصل این بود که چون این بنده چند سال قبل بواسطه عشق مفراطی که بجمع کردن کتب و رساله های علمی و اخلاقی داشتم غفلتاً باین کتاب برخورددم و چون آنرا ارمغانی لایق برای بیشکش هموطنان عزیز خود دانستم با رجود کم بضاعتی همت بطبع آن گاشتم امیدوارم مطبوع طبع هموطنان محترم گشته و این ارمغان را چون از برادر دور افتاده آنها که چون نویسنده این کتاب از اوضاع پریشان وطن و سپهر بی مهر داریش و فسرده بوده « میتواند با مؤلف هم آواز شده بگوید :

غم یار و غم همدم غم دوست غم از نای تا سر مغز تا بوست
ز غم زاید و از غم شیر دادند مرا غم طبع و اصل و عادت و خواست
امید است با گشاده روئی قبول فرموده و از مطالعه نغمه سرائی این
بلبل شیفته وطن بهر دور گردند.

بر مرد گلشن

فهرست

صفحه

	نصویر اعلیٰ حضرت بهلوی
۶۵۵	دباجه
۹۸	غلط نامه
۱۱۱۲	سر نامه
	فصل اول - در سناسائی خدا و ازوم امانت و دیانت
۱۳۱۱	و بمعنی خلقت و حقیقت اسانیت
	فصل دوم - در تربیت زنان و فربضه مادران و سکات
۲۲۲۹	از کوده نظری و غفلت مردن
	فصل سوم - در مضرات حجب آداب زنشوئی و تکلیف
	زن و شوهر و جهالت رؤسای دین و بدبختی
۳۰۲۸	دختران و زنان
	فصل چهارم - در ازوه علم و هر رای زنان - ترورس
	اطعمه و بوهاوکان - مفه زن در عصر
۲۹۶۶	حاصر ر ایران داستان
۶۹۶۶	خمار به خاتمه های هم در دد سیدستان
۱۱۱	سرگدست - درات فر سوز
۱۰۳۸	غزلیات و دو عزل از اشعار خود و شیخ که تضمین شده
	سر تکفاب سلس ناسر

غلط نامہ

—o—o—o—o—o—

از خواننده گان محترم این کتاب خواہش میشود کہ بیش از خواندن اشنباهات ذیل را اصلاح فرمایند.

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۱۳	۹	ما،،،،،	ماندہ	۲۰	۱۷	سر حق	سر حق
۱۴	۴	ربخہ	ریختہ	۲۲	۸	و ہر گاہ	و ہر گاہ
۲۰	۲۰	ملاحظہ	ملاحظہ	۹	۹	ہر گاہ	ہر گاہ
۲۱	۲۱	کداحتہ	گداختہ	۲۳	۱	ہر کوہہ	ہر گوہہ
۱۶	۹	شکل	سکل	۶	۶	نہستید	نہستید
۱۷	۱۷	وہمچنان	وہمچنان	۷	۷	و بی تربیت	و بی تربیت
۱۷	۵	خرد	خود	۷	۷	و بی علم	و بی علم
۱۸	۱۹	گشتہ است	گشتہ است	۱۸	۱۸	عزیز	عزیز
۱۹	۱	کستاخی	گستاخی	۲۵	۳	انکند	نکند
۱۹	۱۵	را آنکشتہ	را آنکشتہ	۵	۵	مستحفظ	مستحفظ
۲۰	۱۳	کشتہ	گشتہ	۸	۸	ہر گوہہ	ہیچگوہہ
۱۷	۱۷	ک	گ	۱۵	۱۵	نہکنند	نہکنند

صفحه	سطر	غلط	صحیح	صفحه	سطر	غلط	صحیح
۲۷	۸	کوئنا	گوئنا	۳۸	۱۱	آلهی	اللهی
۲۷	۱۸	شب	نشا	۲۱	۱۵	تعین	تعیین
۲۸	۱۶	که امروز	کامروز	«	۱۷	کس	گس
۳۰	۱۷	گستاخی	گستاخی	۳	۱۹	و کال	کال و
۳۱	۱۷	تاری	تازی	۴	۱	و دانانی	ودانانی
۳۴	۱۸	آبا	آبا	«	۱۰	نکو	بگو
۳۵	۱۶	الان	نالان	۶۷	۵	درود	درود
۳۶	۵	در	دو	۷۰	۲	زبدارك	زبدارك
۳۷	۶	زدهای	برده های	۸۴	۶	سر	سر
«	۱۶	شده یم	شده ایم				



سرنام

بنام خداوند بخشنده مهربان

س از حمد و سپاس ایزد دانا و پروردگار توانا مختصر و مجملی از
شرح حال خود و کج رفتاری فلک جفا بپشه و غداری روزگار و مردم
بی وفای ستمکار و دور زمانه سفله پرور می نگارد :-

این کینه سرگشته وادی محبت و مستغرق بحر ملامت که از روز ازل
جز زهر جفا از پستان مادر دهر دون پرور ننوشیده و راهی جز راه
وفا نه بیموده و از اندوه و خواری وطن عزیز و ذلت و بریشانی و خفت
و جهالت و نادانی خواهران نوعی وطن خود شی را بی رنج نغنوده و
روزی را براحت بشام نیاورده و دیده جز شعله جمال دوست ندیده و
گوش جز بانگ طبل عشق نشنیده ذره صفت در هوای خورشید طلعت
عالم آرای احدیت چرخ زنان بوده دل از خنجر ملامت چاک و سینه
از کینه مذمت باک نظم :

فغان که از حرکات سپهر کج رفتار کنند مردم دانا بخون دل افطار

کجا روم چه کنم حال دل که را گویم بقول شاعر :

هنر نمیخرد ایام و غیر از این نیست کجا روم به تجارت بدین کساد متاع
چون حق شناسی که خریدار بازار معرفت باشد ناباب است و دبدۀ
بصیرت اکسیر هر خیر خواه فی غرض و ناصح مشفق مهربانی را دشمن
شمرند و هر دشمن خونخواری را دوست مشفق دانند تیغ عرباب را
بی جوهر مینامند و گوهر معرفت را بکلافی میفروشند و خداوندگان
محبت را بنده وار مبدارند و بسوی ارباب معرفت بیحشم حقارت مینگرند
و هر دم بر دل ریش نیشی میزنند کلامش را یاوه عقلش را زایل
علمش را باطل محبتش را عداوت حالمش را حماقت ندانش را جهالت
خدمتش را خیانت مبدانند بس چگونه میتوان در میدان معرفت
جولان نمود که چشمها همه کور است و گوشها همه کر ناری سخن
را روی با صاحبذلان است .

فصل اول

در شناسائی خدا و لزوم امانت و دیانت

معنی خلقت و حقیقت انسانیت

بر احدی پوشیده نیست که :

در ره عقی است دنیا چون پلی بی بقا جائی و ویران منزلی
دل منه در این پل پر ترس و بیم برگ ره ساز و مشو اینجا مقیم
عنقریب صید گرگ اجل خواهیم شد چنانکه در قران مجید نازل است
(کل نفس ذائقة الموت) پس باید فکر توشه آخرت نمود تا با دست
تهی و روی سیاه پس مانده از گله چون بز لنگ در مانده بادیه ضلالت و
عصیان سرگردان و حیران نباشیم زیرا هر فردی از افراد ما را برای
خدمت نوع خلق فرمودند

چگونه سر ز خجالت بر آورم بردوست که خدمتی بسزا بر نیامد از دستم
پس خنك انكس که فریفته رنك، و بوی دنیای فانی و مقهور هواهای
نفسانی نشده بی بمعرفت الهی برد و ملحق بمقام اصلی خود گردید و عشق
بامعشوق حقیقی خود ورزید

این چه خوش گفت آن حکیم معنوی در کتاب مستطاب مثنوی
عاشق کل است و خود کل است او عاشق خویش است و عشق خویش جو

ای یاران و ای هموطنان وقت را غنیمت شمردید و بکوشید تا فائز
به جهال معشوق حقیقی شوید

ای مرده دل مسیح دم از دست میرود دریاب نفخه نفس جانفزای دوست
عنقریب است که از ما اثری باقی نیست شیشه بشکسته و می رنجه و ساقی نیست
چونکه گل رفت و گلستان درگذشت نشنوی دیگر ز بلبل سرگذشت
خواب غفلت تا چند هزار حسرت و افسوس که در هواهای نفسانی
کوشیده و از ذوق روحانی بی نصیب مانده ایم و حال آنکه قدری انصاف
دهید و تأمل نمائید اشخاصیکه در نظر شما حقیر و کافر و نجس و
خوارند چه سبب داشته و دارد آیا نوع شما نیستند و یا خالق دیگر دارند
یا صاحب کتاب و در ظل احکام نیستند و یا در مقام خود صاحب علم
و صنایع و دانش و بصیرت نیستند پس نجاست ایشان را چه سبب شده
افسوس که سالکان بی بصیریم و از طی منازل بیخبر یوسف وارد
سلطنت هیکل فانی مشغول و فارغ از پدران بیچاره دل که هیچ ندیده
از گذار عمر. اول لازمه عالم بشری پی بردن به مبدأ کل و شناختن
خداوندیگانه و بیروی او امر و نواهی ائمه و رسل است از روی دقت
و حقیقت نه آنکه فقط تقلید آبا و اجداد یا آنکه هر کس هر چه به مذاق
و سلیقه او پسند افتد قبول نماید و منکر حقیقت دین شود و قدری تفکر
نماید که نتیجه و فایده خلقت بشری از برای چه بوده چنانچه هیچ
شیئی بی حقیقت و بی فائده خلق نشده حتی جهادات مثلاً گنج سنگی بیش
نبوده ملاحظه فرمائید که چه درجات طی کرده و چه رنجها برده در
کوره کداخته شده و تحمل ضرب تخماق نموده از چندین غربال ریز و

درشت گذشته بدست معمار و بنا کشته شده تا آنکه در بناها و عمارات
 هنظرگاه انسان شده است و بلذا سایر جمادات که با هزار زحمت خود را
 بانسان رسانده اند همچنان در حال نباتات تصور فرمائید پس در این صورت
 حیف از عالم بشری است که تمام عمر خود را در خواب غفلت مانده مانند
 طفل رضیع از طی منازل بیخبر و خفته بگذرد و نداند از برای چه خلق
 شد و از کتم عدم بوجود آمد آیا برای لهو و لعب و روز را شب کردن
 و شی را بروز آوردن و آذوقه تلف کردن و ظلم و تعدی و پرستش
 هواهای نفسانی و بدخواهی و کینه و لجاج و بخل و حسد و جنگ و جدال
 و قتل نفس و نفاق و غیره و غیره..... بوده؟ یا آنکه خداوند او را
 لشرف مخلوقات خطاب فرموده تا هر فردی از افراد عالم از اول زندگانی
 بجد و جهد کوشیده پی به مبدأ برد و خلاق خود را بشناسد و او را پیرستد
 و آنچه را که نهی فرموده از او بپرهیزد و چنانکه عرض شد از جمادی
 پست تر نشده رفته رفته خود را بمقامات انسانی که مقصود خلاق عالم
 است رسانده انسان شود زیرا انسانیت فقط بشکل و ترکیب یا قد و قامت
 و حسن و جمال و ثروت و مال دنیا نیست بلکه بصفات و خلق و خو و رفتار
 و کردار و اعمال و امانت و دیانت و علم و خیر اهل و نظر بلندی و گذشت
 و عصمت و عفت و حجاب حقیقی باطنی و مدیئت است و تمام اینها در ظل
 خدا شناسی و دیانت است اگر باین صفات موصوف نشویم ابدأ با حیوانات
 ما را فرقی نیست بقول شیخ سعدی علیه الرحمه
 عشق آدمیت است گر این ذوق در تو نیست
 هم شرکتی بخوردن و خفتن دواب را

پس بر هر بشری لازم و واجب است که بکوشد تا مَتَّصِف باین صفات شود تا عالم ناسوتی از فیوضات و کمالات عالم انسانی گلستان روحانی شود و از عالم لاهوتی که مقام اصلی اوست محروم نماند.

خواجه حافظ میفرماید: ای بیخبر بکوش که صاحب خبر شوی
در مکتب حقایق و پیش ادیب عشق هان ای بسر بکوش که روزی پدر شوی
باری تمام صفات انسانی و اسان شدن و رستن از عذابهای الهی در
ظل خدا شناسی است مشاهده فرمائید مصنوعات چون صانع خود را
شناسند هرگز از مقام جمادی ترقی نکرده بمقام دیگر نرسند مثلاً بلور -
آلات یا شیشه را اگر به صد هزار شکل در آرند و انواع و اقسام ظروف
و غیره و غیره بسازند چون بصیرت و روح ندارند و صانع خود را
شناسند از ترقیات حقیقی ممنوعند

گر جان بدهی سنگ سیه لعل نگردد باطینت اصلی چه کند بد گهر افتاد
و همچنان تمام مصنوعات ولی ترقی و مقامات و درجات عالیۀ انسان را
التحصار و اختصاصی ندیسی بواسطۀ قلب ماهیت و روح:

انسان بر تمام جمادات و نباتات و حیوانات و مصنوعات قوه خلاقیت
دارد نظر به حیوانات فرمائید مثلاً فیل بآن عظمت اسیر و مطیع هندوی
ضعیفی است و همچنان عدۀ کثیری شتر مطیع و فرمان بردار طفلی خورد.
سال میشوند و با مختصر مهاری بهر جا که دلخواه طفل است میروند و
این خلاقیت انسان بهر شیئی بواسطۀ آنستکه انسان اشرف مخلوقات
خداوند یگانه است و او را قادر و مقتدر و بینا و دانا و رهنما خلق
فرموده پس باید انسان در شناسائی خلاق عالمیان بکوشد و مقام و درجات

خود را بشناسد تا مانند مصنوعات از صانع خود بیخبر و از ترقیات عالم انسانی محروم نماند و متمسک به موهومات نشود ملاحظه فرمائید که طفل تازه متولد را هیچ از عوالم بلوغ خبری هست؟ ابدأً تا آنکه او را با آنهمه زجر و زحمت بمجد بلوغ رسانده تکلیفات او را باو مینمایند تا بمجد کمال برسد و بتکلیف خرد عمل نماید.

پس خداوند یگانه این عالم صغیر را مثل طفل بوضع در هر یوم و قرنی پرورش داد و بتقاضای هر یوم این عالم و عالمیان را تربیت فرمود تا به هنگام بلوغ رسیده بتکالیف خود عمل نموده از مقامات طفلی با بعرصه ترقی و تمدن گذارند آیا سزاوار هست با اینهمه فضل و عنایات حضرت احدیت متمسک بعالم طفولیت شده بگوئیم چرا از اول ما را از خاک بازی منع نمودند و نگفتند خدائی و صراطی هست

یا آنکه باید تفکر نمائیم که از برای چه ما را با اینهمه زحمات از عوالم طفولیت و نادانی باین عالم کبیر رساندند و در هر زمانی از ازمنه و در هر دوری از ادوار با ما بزبان ما سخن گفتند

چونکه با کودک سروکارت فتاد هم زبان کودک باید گشاد حال که کبیر شدیم زبانی دیگر لازم است عشق را خود صد زبان دیگر است پس باید از عوالم طفولیت گذشته و از جهالت و نادانی رسته بمجاده عقل و شعور و دانائی قدم گذاریم و سمع عقل گشائیم و لحن ملیح رهبران و عاقلان و ناصحان شنویم تا از تاریکی جهالت و نادانی رسته بنور ابدی مقامات انسانی فائز شویم زیرا در عالم کبیر واقع شده نشو و نما میکنیم آیا ممکن است ترقی معکوس کنیم و مجدداً صغیر شویم بلی دیده شده

ای بسا موی سفید و دل چه قیر ای بسا موی سیاه و دل چه شیر
انصاف است که ما در سن شصت یا هفتاد و هشتاد و یا نود ساله نا بالغ
باشیم و ما را صغیر نود ساله خطاب نمایند.

باری ای هموطنان و ای عزیزان بیائید تا جهد و کوششی نمائیم و
انسان شده در این عالم کبیر صغیر و بیچاره نمائیم.

ای دوستان و ای هوشمندان بر هر ذی بصری واضح و هویدا است که
سرمنشاء انسانیت دیانت و محبت و ادب است مقصود از دیانت آنکه
آنچه بر خود شما ناگوار است بر بنی نوع خودتان نپسندید و غرض از
محبت آنکه نفسی به بد خواهی احدی بر نیارید و از کبر و نخوت و خود-
پسندی و غرور و بخل کناره جوئید و استقامت تام در نوع پرستی و
خدمت خلق داشته باشید زیرا

عبادت بسجاده و دلق نیست عبادت بجز خدمت خلق نیست
و همواره اوقات کلمات محبت آمیز برانید تا قلبی از شمارنجه نشده
گوش جان باز شود و کلمات شما را بشنود

از محبت مار موری میشود از محبت دیو حوری میشود
از محبت مرده زنده میشود از محبت شاه بنده میشود
و همچنان در ظل شجره محبت و ادب مسکن نمائید تا وجود مشمر
ثمرهای روحانی و جسمانی گردد چنانچه گفته اند

از ادب پر نور کشته است این فلك از ادب معصوم پاك آمد ملك
از خدا جوئیم توفیق ادب بی ادب محروم ماند از لطف رب
بی ادب تنها نه خود را داشت بد بلکه آتش بر همه آفاق زد

بد ز کستاخی کسوف آفتاب شد عزازی ز جرئت رد باب
خلاصه لازمه انسانیت آنست که نظر از افعال و اعمال و اقوال آبا
و اجداد برداشته بخودی خود مربی نفس خود شده و چشم از هواهای
نفسانی پوشیده در راه معرفت الهی بجان بکوشند و راه راستی پویند
و رضای حق جویند

ای صاحبان بصیرت خفاش صفت از تجلی شمس حقیقت محروم ننماید
و فریفته رنگ و بوی دنیای فانی نشوید راه دیده‌ده می‌پوئید
کمتر از ذره نه‌ئی پست مشومهر بورز تا بخلوت که خورشید رسی چرخ‌زنان
دمی از فکرت دنیای بی ثبات در حقیقت قدرت صانع کل بکوشید
و چشم در نقش نقاشی احدیت بگشائید و در شناسائی خلاق عالم بکوشید
آئینه دل را از زنگار خرافت بشوئید و از جیوه معرفت بجلی نمائید تا آنکه
جلوه گاه جهان معشوق گردد چنانچه هر صانع مصنوع خود را بی نقص
و مطبوع خواهد همچنان خلاق عالم خواست که بندگان خود را از درگاه
نقص رخت بدرجاء کمال کشد و در خلوت خانه قرب محبوبی جام حقیقت
فرجام بنوشاند و ایشان را از لذت علایق دنیا که مانع این فیض عظمی
و عایق این مقام بلند است نهی فرمود انصاف ده کدام حبیب است که
محبوب خود را بیجهت مغضوب خواهد و کدام صانع است که مصنوع
خود را معیوب پسندد نظم

نقش را نقاش با جان پرورد	و آنکس در نزد سلطان آورد
ور نداند نقش بندی اوستاد	بیش اوستادی شد و برپا ستاد
جهدا دارد که نقشی خوش کشد	خوب نقشی فرخ و دلکش کشد

تا نفس دارد نیارد نقش بد آنکه آید از مداد او را مدد
 پس چنان است آن خداوند احد کار فرما مر ازل را تا ابد
 لب مجنبات نکته تعلیم را نقش بند احسن التقویم را
 نقشهای نقض آرد بی عدد هم ز قدرت بی مداد و بی مدد
 نقش خود را نقض خواهد نفس عام ره به مبدأ بر از این تم الکلام

باری در صورتیکه صانع مصنوع خود را بی نقص خواهد چگونه
 خلاق عالمیان مخلوق خود را معیوب خواهد تمام لذات و نعمات عالم را
 از برای وجود انسانی خالق فرمود و مبداء شمس ربانی به قیص انسانی
 ظاهر و به ردای عبودیت خود مربی مخلوق خود شد هزار حسرت و افسوس
 که هنوز در خواب غفلتیم و بشکرانه این فضل و مرحمت و عنایت کبرای
 ربانی جان بازی ننموده از جهال مقصود و محبوب عالمیان محروم مانده
 سرکشی و کج رفتاری مینمائیم بقول شیخ سعدی علیه الرحمه
 همه از بهر تو سرگشته و فرمان بردار شرط انصاف نباشد که توفیرمان نبوی
 این است که نفس نفیس انسانی عایق و مانع است و این چیزی
 است که عوام و خواص شیفته و فریفته اند و پیا بستگی این دام تعلق بدین
 مقام بشارت فرجام رسیدن نتوانند نظم

کر تو را سودای سر بالا بود در نظاره سر حق آنجا بود
 ور بگونسازی سرت سوی زمین آفی حق لا احب الالفین
 چنانچه ملای روم ميفرمايد

گفت میخواهد خدا ایمان تو تارهد از دست دوزخ جان تو
 ليک نفس زشت و شیطان لعین میکشندت جاب کفران و کین

چه خرابت میکند نفس لعین دور میاندازدت سخت این قرین
این جراحتهای همه در نفس تست لیک مغلوبی ز جهل ای سخت تست
در طلب زن دائماً تو هر دو دست که طلب در راه بیکور هیراست

پس ای عاقلان هشیار

ذرّه ذره کاندین ارض و سماست جنس خود را همچو کاه و کهر باست
بس بکشید تا جنس خود را بجوئید و از قرین بد دوری نمائید
همدم و هم راز حیوان صفتان بوالهوس نشوید تا از مجالست بد گرفتار
اعمال و رفتار بد نشوید و ثمرات وجود شما عاقل و باطل شود
هم نشین تو از تو به باید تا تو را عقل و دین بیفزاید



فصل دوم

در تربیت زنان و فریضه مادران و شکایت از

کوتاه نظری و غفلت مردان

بر هر ذی بصری واضح و مبرهن است که پرورش و تعلیم و تربیت اولاد بعهدۀ مادر است پس باید دانشمندان در اختیار کردن قرین سعی بلیغ نمایند و نظر در اصالت و دیانت و اخلاق و فطرت و امانت و جنسیت زوجۀ نمایند نه آنکه فریفتهٔ رنگ و بو شده به هواهای نفسانی بکوشند و هرگاه ناصحی ایشانرا نصیحت نماید جواب بگویند که خدا آسان نموده هرگاه این قرین مطبوع طبع نشد او را طلاق گفته دیگری را اختیار نمائیم همچنان الی آخر عمر و یا آنکه چون طایفهٔ اناثیه حکم جاریه دارند ممکن است که چندین زن اختیار نمائیم محتمل است که یکی از آنها مطبوع اتفاق افتد سبحان الله از این غفلات و جهالت و ظلم نسبت به نوع آبا هیچ مردی بر خود می پسندد که زن او شوهر متعدد اختیار کند (حاشا و کلا) پس چگونه صعبترین مصائب را بر نوع و قرین خود روا میدارید و آنچه بر خود شما ناگوار است بر بنی نوع خودتان می پسندید در صورتیکه بقای عالم و ترقی و تمدن هر مملکت و کلیۀ جهان ناسوتی بواسطهٔ طایفهٔ نسوان است و شما ایشان را یست ترین خلق تصور فرموده نظر از

هر گونه تربیت و علم و ترقی و صنایع و دیانت و دانائی طایفه نسوان پوشیده‌اید و این طایفه را از تمام کمالات صوریه و معنویه ممنوع داشته‌اید و این قلت و پریشانی را بر خود پسندیده‌اید غافل از آنید که نصف اعضای هر مردی زوجه او است و سالها با نصف بدن ناقص بانهایت زجر و زحمت زندگانی مینمائید و ابداً در صدد معالجه نیمه بدن ناقص خود بر نیامده علاج نواقص خود را نمیکنید و هیچ در فکر اعقاب خود نیستید و تمام اولاد خود را بی ادب و تربیت و علم و ناجنس پسندیده‌اید در صورتیکه صانع جبلت انسانی از امر احدیت و از مداد محبت در صحیفه فتوت نقش بشریت مینگارد هرگاه صحیفه از درجه جذایت روحانی و فطرت انسانی بی نصیب باشد زحمات امداد مداد روحانی از صفات انسانی مبدل باخلاق حیوانی شود و جز ثمرات فاسده نخواهد بخشید و اسفاً از این غفلت

اگر چه میدانم که کلمات این کینه فانیه پسند سمع قارئین نخواهد شد ولی من آنچه شرط بلاغ است باتو میگویم تو خواه از سخم پند گیر خواه ملال بقول ملای روم علیه الرحمه

از حجامت کودکان گیرند زار که نمیدانند ایشان سر کار
مرد خود زر میدهد حجام را مینوازد نیش خوب آشام را
باری ای برادران هوشمند عزیز که همیشه در آرزوی تمدن و ترقی و آبادی وطن عزیز خود و اسفاً گویان با آه و ناله دمسازید و از چاره آن مأیوس و حال آنکه یأس از هر مهمی نقصان عالم انسانیت است زیرا خلاق عالمیان مخلوق خود را بینا و قادر بر هر مهمی فرمود و بندگان

خود را قابلیت هر گونه ترقیات عطا فرمود و از ابتدای خلقت عالم الی حال مخلوق خود را محروم از وجود مرّبی و رهنا نمود تا هر جاهل و نادانی در ظلّ علم و عقل و دانش رهبران و مربیان تربیت شوند .

ملاحظه فرمائید که هیچ طفلی بی تعلیم معلّم تعلیم نشد و هیچ شیئی بدون مرّبی ترقی نکرد و تربیت نیافت

ای دل بکوی عشق گذاری نمیکنی اسباب جمع داری و کاری نمیکنی
مثل شما مثل آن عربی است که در سفر همیان نانی بر دوش داشت و سگ
او از گرسنگی مرد آه و فغان آغاز نموده میگریست رهگذری از او
سؤال نمود که سبب این آه و فغان بی پایان چیست عرب در جواب گفت
که این سگ با وفا سالها پیاسپانی و حراست من مشغول بود و حال در
این صحرا از گرسنگی تلف شد باز سؤال نمود همیانی که بر دوش داری
چه چیز است عرب جواب داد که نان است سائل با کمال تعجب باو گفت
ای کاش از این نان بآن سگ میدادی تا از گرسنگی نیمرد عرب جواب
داد که دوستی و وفاداری من در حق او بقدر آب چشم است نه نان همیان
مانند عموم اهل وطن که در خیال آنند شب و روز بجد و جهد بکوشند
و اخذ زخارف دنیویه نمایند و از برای اولاد خود ارث بگذارند دوستی
بیخرد خود دشمنی است و از ابتدا برای هر دختری بجد و جهد در خیال
جهیز او میباشند در صورتیکه بر تمام اهل بینش واضح و مبرهن است
که زخارف دنیویه به احدی وفا نموده و در اندک زمانی تمام ثروت اهل
دنیا و مردمان نادان را فنا اخذ نموده و خواهد نمود

گوهر معرفت اندوز که با خود ببری که نصیب دگران است نصاب زر و سیم

قدری بنظر دقت و انصاف نظر نمائید و تأمل فرمائید که آنچه را با انسان ابدالهر حیاتاً و مائاتاً همراهی دارد و باقی و برقرار است کالات است که هیچگونه حادثاتی در او تصرف ننماید و فنا او را اخذ نکنند سنگینی و بار کشی ندارد صندوقخانه و صندوقدار نخواهد از حمل و نقل مبرّی مستحظ نطلبید، و هرچه از او بذل و بخشش نمایند کسر نشود و روز بروز بر او افزوده شود یعنی صاحبان کالات صوریه و معنویه در هر نقطه از نقاط عالم واقع شوند عزیز و محترم و سرمایه زندگانی و توشه آخرت را با جسد خود حمل مینمایند بدون هرگونه رنج و زحمتی آیا انصاف است که انسان از این ارث ابدی و عزت سرمدی صرف نظر نموده باسباب ظاهره فانیه متمسک شود و اولاد عزیز خود را از این نعمت عظمی محروم نموده از ابتدای عمر او را متوجه بعوالم حیوانی و رنگ و بوی دنیای فانی نماید خصوصاً آنایه که مرّبی اولاد و باعث زندگانی و ثروت و دولت و عزت و راحتی مرد است و هنوز از کثرت بی علمی و بی تربیتی و جهالت و نادانی معنی زنیّت ندانسته و بتکلیف خود عمل ننموده ادای حقوق خود را در خانه شوهر نمیکند باین تصوّر باطل که این خانم را محض هوا و هوس نفسانی اختیار نموده اند تمام همّ خود را صرف خود آرائی و خودسری و خود پرستی و خواهشهای نفسانی خود مینمایند بهیچوجه امید آنکه در این خانه باید با شوهر خود متحد و متفق و همدم و هم راز و شریک و سهم یعنی يك تن واحد و يك روح در دو جسد باشند ندارند زیرا از طفولیت دیده و شنیده اند که اگر شوهر بد شد و مطبوع طبع واقع نشد طلاق گرفته شوهر دیگر اختیار مینمایم و این خانه و شوهر

موقتی است زیرا مربی ایشان یعنی والدۀ محترمه اش بایشان نصیحت نموده که مادر جان فکر جان خودت باش هرگز دل باین مردهای بیوفا نبند تا، میتوانی نگذار که شوهرت صاحب تمول و خانه شود بمحضی که قبای او دو تا شد زن دیگر خواهد گرفت و تورا سیاه بخت خواهد کرد اقلّاً نه نه جان فکر خودت باش از او اخذ عمل کن که اقلّاً در روز سیاه بختی پولی در دست داشته باشی که پیشر ملائی طالع بین که دعای سفید بختی، میدهد خجالت نکشی و یا اگر طلاق گرفتی بخانه شوهر دیگر که میروی، دست خالی نروی مگر ندیدی که شوهر خواهرت با خواهرت چه کرد با آنهمه مهر و محبت و خواستن اول هنوز شش ماه نشده او را سیاه بخت کرد و بی الواطی خود رفت و با زنهای دیگر عهد و پیمان بست و خواهر تورا طلاق گفت نه نه جان هوشیار شو و باین مردها دل نبند

حال مشاهده فرمائید که با این ناصح و مربی وضع سلوک این زن، و مرد چه خواهد بود و نتیجه و ثمرات این وجود چه خواهد شد با این حال منتظر تمدن و ترقی مملکتید و اوطنا و اوطنا و اوطنا

آخرای برادران غیور و ای صاحبان ناموس و ای طالبان علم و ترقی و تربیت و تمدن تاکی در خواب غفلتید و تا چند عضو شریف خود را معیوب و غلیل می پسندید آیا میدانید که تا طایفه نسوان تربیت نشوند ترقی و تمدن در مملکت غیر ممکن است پس چرا در صدد معالجه این مرض مسری بر نیامده رفع این علت بزرگ سهل العلاج را نمیفرمائید تا در اندک زمان از حزن و اندوه و پریشانی و فقر و بی ناموسی و زجر یومیه رهائی یابید

البته دیده و شنیده‌اید هر مملکتی که صاحب ترقی و تمدن و ثروت شده بواسطه تربیت و دانائی و دیانت و امانت و درستی و اخلاق طایفه نسوان است مگر وطن عزیز ما که طایفه نسوان را پست ترین مخلوقات تصور فرموده‌اید و گرفتار هزاران هزار تعدیات نموده‌اید و این ظلم بی پایان نیست مگر بواسطه غفلت و هوا و هوس نفسانی شما برادران عزیز که ما طایفه نسوان را از هر گونه علوم و ترقیات و دانائی بواسطه موهومات محروم نموده‌اید تمام عالم روبه ترقی و ما بیچارگان روز بروز در تنزل و بدنامی نمیدانیم جواب خدا را چه خواهید داد کوئیا باور ندارید روز داوری مگر ما نوع و قرین شما نیستیم اگر خلقت ما طایفه نسوان نبود بقا و هستی شما از کجا بود آیا نه در بطن ما بوجود آمده و در آغوش ما پرورش یافته‌اید؟ آیا نه ما با کمال زجر و زحمت و سختی و ذلت و صبر و تحمل هر گونه تعدیات و ظلم شما را بحد بلوغ رسانیده‌ایم؟ آیا نه ما سرمنشأ زندگانی و هستی و راحتی شما هستیم؟ چگونه این وطن اصلی خود را فراموش نموده ما را دو چار اینگونه تعدیات فرموده‌اید و حال آنکه

بنی آدم اعضای یکدیگرند که در آفرینش زیگ گوه‌رند
چه عضوی بدرد آورد روزگار دگر عضوها را نماند قرار
تو که از محنت دیگران بی غمی شد بد که نامت نهند آدمی
ای برادران عزیز که عمر خود را بادعای وطن پرستی سر میربید
چه باعث شده که تمام خوشیها و راحتیها و نعمتها و سیاحتها و علوم
و صنایع را از برای خود بسنبدیده‌اید و ما را از جمیع این نعمات محروم

نموده‌اید و میگوئید که طایفهٔ نسوان در مملکت ما هنوز قابل هیچگونه تربیت و علوم و صنایع نشده‌اند و اسفا و اسفا و عجباً و عجباً و احسرتاً و احسرتاً

مراست شکوه ز صرافهای پست محك بکه شخص را نشناسند قیمت و مقدار
بلی چنین است بی قابلیتی ما همان بس که تحمل هر مضیبت و بلائی
را می‌نایم و با نهایت زجر و زحمت امثال شما را می‌پرورانیم و پیشهٔ جز
محبت و وفا و تسلیم و رضا نداریم و هوش و ادراک و استعداد و قابلیت
و مطلوبیت و صبر و تحمل ما طایفهٔ نسوان بر عموم اهل خرد و دانش
و بصیرت واضح و آشکار شده افسوس هزار افسوس بکه در دست غفلت
و نادانی و هواهای نفسانی و خود پرستی و خود پسندی و بی وفائی و
بی محبتی و غیره و غیره.... شما برادران غیور عزیز وطن پرست گرفتاریم و
بر بد بختانه نمی‌توانیم درجهٔ استعداد و قابلیت خود را در هر مقام
شما ارائه دهیم اما چه کنیم از دست کسی نیست که فریاد توان کرد
ناصر خسرو چه خوب فرموده که مختصرش این است

روزی ز سر سنگ عقابی بهوا خواست و از بهر طمع بال و پر خویش بیاراست
بر راستی بال منی کرد و همی گفت که امروز همه روی زمین زیر پرماست
ناگه ز کمین گاه یکی سخت کفای تیری ز قضا و قدر انداخت بر او راست
بر بال عقاب آمد آن تیر جگر سوز از عالم علویش بسفلیش فرو کاست
چون نیک نظر کرد بر خویش در آن دید گفتا ز که نالیم که از ماست که برماست
باری يك دهن خواهم به بنهای فلک

آه که شرم محبتم نگذارد کز تو بگیرم بداورى سر راهی

من از گفتن و قلم از نوشتن شرم داریم همینقدر عرض میکنم در
خانه اگر کس است يك حَرْف بس است

ای اخوان وطن پرست عدم قابلیت ما را در چه موقع امتحان
فرمودید کدام مدرسه از برای ما بیچارگان تأسیس فرمودید کدام معلم
و معلمه تعیین نمودید کدام اسباب صنایع و علوم و تربیت و دیانت و امانت
از برای ما فراهم آوردید که بی قابلیتی و بی استعدادی ما بر شما معلوم شد
ای غیوران وطن پرست شما را با نصاب و شرافت و مروت و دیانت و
ایمانت و ناموس پرستی خودتان واگذار کردیم و استدعا داریم که نظر
باعمال و رفتار و کردار و گفتار گذشته خودتان فرموده آنچه بر خود
شما ناگوار است بر بنی نوع خود نپسندید و متنبه شده از این بعد
اینگونه ظلم و تعدیات فوق العاده بر ما طایفه نسوان که نیمه بدن و عضو
شریف شما هستیم رواندارید و مقصود از زحمت تمام عقلا اتحاد بوده پس
در عالم یگانگی و اتحاد همتی نموده در تربیت و تعلیم و ترقی و علوم و صنایع
ما طایفه نسوان بکوشید تا از دست ذلت و خفت و جهالت و نادانی و سرزنش
رهائی یابیم

بیا که نوبت صلح است و دوستی و عنایت شرط آنکه بگوئیم از گذشته حکایت
و به تلافی ایام غفلت از این به بعد در صد ترقی و تربیت ما طایفه
نسوان بر آئید

فصل سوم

در مضرات حجاب - آداب زنا شویی و تکلیف زن و شوهر

و جهالت رؤسای دین و بدبختی دختران و زنان

ای خواهران عزیز و ای مظلومان وطن از خواب غفلت بیدار شوید
چشم بصرت بگشائید و مقامات خود را بشناسید تا از ورطه هلاکت و
ظالمت و بدبختی رها جوئید

هشیار شو که مرغ چمن مست گشت هان

بیدار شو که خواب عدم در پی است هی،
بهوش آئید و نظر نمائید که نوع شما در تمام عالم دارای صنایع و علوم و
کسب هنر و دیانت و امانت و صداقت و راستی و درستی شده و گوی سبقت
از میدان رجال ربوده و بر مردان عالم فخر و مباهات کنند و با مردان
خود شریک و سهم در هر مقام مانند یک تنند این است که هیچوقت
مایین آن زن و مرد جدائی و نفاق و فراق و طلاق واقع نمیشود.

آبا شنیده اید که یکنفر از نوع تربیت شده شما شکایت از بدبختی و
بیچارگی خود نماید؟ شما تصور میفرمائید که شماها را خداوند تبارک
و تعالی قهراً بدبخت خلق فرموده؟ لا والله

هر چه بر تو آید از ظلمات غم آن ز کستاخی و بی با کیست هم

آخر ای خواهران عزیزم قدری باعمال و رفتار خود نظر نمائید و انصاف دهید که عمر خود را صرف چه موهومات نموده و شوهران خود را تا چه اندازه خانه خراب و پریشان روزگار کرده اید بهوای نفسانی و اوهمات جسمانی که جبلی شماها شده پابند گردیده اید و اسم آنها بدبختی گذارده اید.

ای عزیزان من بحال شماها و اعمال شماها :

گهی بگریم چنانکه مینا گهی بخندم چنانکه ساغر
غفلت و نادانی و جهالت بس است خیالات فاسده تا چند اقدام بکارهای بی فایده تا کی تلف کردن مال مردان بیچاره در راه موهومات چه حاصل آید میدانید که خانمی و عزت و شوکت و حرمت بواسطه پارچه های رنگارنگ و سنگهای قیمتی و خود آرائی و خود پرستی و عصرانه و شیرینی و صدر نشینی و تفرعن بر سایرین و خدام متعدده نیست بلکه عزت و سرمدی دو جهان بواسطه معرفت و کالات و دیانت و امانت و علم و هنر هر شخصی است پس هر که دارای این مقامات شد ذات او از اینگونه شئون ظاهره مقدس و منزّه است و هرگاه بادی لباس ملبس شود محترم و صدر نشین است :

اسب تازی شده مجروح بریز پالان طوق زرین همه در گردن نه می بینم
آیا پارچه های خوش رنگ متعدده تا جامه انسان نشود قرب و منزلت و عزتی دارد (لا والله)

ملاحظه فرمائید که سنگهای قیمتی یعنی جواهرات جمادی بش نیستند علت قیمت و عزت آنها متصل شدن بانسان است پس باید از

فروعات صرف نظر کرده باصول پردازیم یعنی بکوشیم تا باخلاق و صفات
 انسانی متّصف شویم و از تمام شئونات ظاهره مبرّی گردیم زیرا عنقریب
 دست ندامت و حسرت بسر خواهیم زد و خواهیم گفت :
 ای دل‌پهرزه دانش و دینت زدست رفت سرمایه داشتی و نکردی کفایتی
 آنا تصور میفرمائید که عصمت و عفت و دیانت و امانت و صداقت و
 حیا و حجاب منحصر به پارچه های سفید و سیاه است که در میان آنها
 پنهان میشوید (نه چنین است) زیرا که هرگونه فتنه و فساد و عدم
 دیانت و امانت و درستی و صداقت و حیا و غیره و غیره در زیر این
 پارچه های سیاه و سفید است که آنها را پرده حجاب مینامید و ابداً بهیچ
 از معنی حجاب مמשام شما نرسیده این حیا و حجاب و عفت و عصمت را
 خداوند تبارک و تعالی در حق مردان بیش از زنان امر فرمود پس چرا
 پرده حجاب از برای مردان مقرر نفرمودند پس بدانید که حجاب و حیا
 فطری و جبلّی عالم بشری است علی الخصوص از برای مردان هرگاه مرد
 دارای عصمت و عفت و دیانت و حیا و حجاب باشد ابداً زن پلیدکار
 بی ناموس یافت نخواهد شد آتش بجان شمع فتد کین بنا نهاد اگر مردان
 ما صاحب انصاف و مروت و امانت و دیانت و عصمت و عفت و حجاب
 بودند هرگز از ما خطائی دیده نمیشد .

البته میدانید که حجاب در تمام مملکت ایران منحصر به چند شهر
 است و در سایر شهرها و ایالات که غالباً مردمان متعصب ناموس پرست
 با دیانت هستند ابداً حجاب ظاهری معمول نیست ولی در باطن در نهایت
 عصمت و عفت و سرّ و حجاب و با شوهران خود در هر کاری متحد و

یکانه‌اند و اعمال شنیعه که در این شهرهای معدوده بواسطه حجاب
ظاهری دیده میشود در آن بلاد ابداً دیده و شنیده نمیشود ولی نتایج
حجاب مصنوعی ظاهری و این لباس تقلب و دزدی این است که دیده
شد مرد پلیدکاری زن پلیدکاری را با چادر مبتدل و روی بسته درب
دکان شوهر آن زن پلیدکار که یکی از تجار بود برده و از برای او
پارچه‌های متعدده اتباع نمود (شوهر بدبخت با کمال خوشحالی که امروز
فروش کرده و دخل آترا از برای زن خود هیبرد) غافل از آنکه او
بدکان آمده و زن او از خود او خرید نموده با تبدیل لباس بخانه مرد
اجنبی مشغول پلیدکاری است و همچنان با تبدیل پرده حجاب مشغول
به صد هزار اعمال شنیعه بوده و هستند که از ذکرش قلم شرم دارد و
پرده پوشی مینماید.

ای عزیزان من انصاف دهید و تأمل فرمائید که اگر این پرده
حجاب ظاهری نبود ممکن بود که باین اعمال شنیعه مرتکب شوند یا هیچ
عاقل هوشمند ناموس پرست با دیانتی راضی باین حجابی که بظاهر آراسته
و به باطن کاسته و از حجاب حقیقی و فطری محتجب مانده و ملبس
بلباس بی حجابی و بی ناموسی و هرگونه تقلبات و دروغ که باعث خرابی
مملکت و معدوم نمودن عالم انسانیت و بدنامی دین مبین است خواهد شد
(حاشا و کلاً).

ای خواهران عزیز ناموس پرست با وفای من چگونه بر خود
می‌پسندید که نوع شما مرتکب باعمال شنیعه شوند و مایه بدبختی و بدنامی
و سرزنش طایفه نسوان گردند آیا نمیدانید که سبب این بی حجابی و

بی ناموسی چیست؟ نادانی جهالت غفلت بی علمی خیالات فاسده
 موهومات خواهشهای نفسانی عدم قناعت از آنچه قسمت شما شده و
 غریفته شدن به رنگ و بوهای فانی و لباسهای فاخره و طلا آلات و
 جواهرات و بلند پروازی و هم چشمی و همسری نمودن با خانمهای
 متمول با ثروت ای عزیزان هوشمند:

پس زیادت طلبی کوشش بیفایده است جام می و خون دل هر يك به یکی دادند
 چه قسمت ازلی بی حضور ما کردند گراندى نه بوفق رضا است خورده مگیر
 بهترین چیزها از برای عالم انسانیت بلندی نظر و قناعت است چنانچه
 دشمن طاوس آمد پراو

دلا مناز بکنج اندر این سرای سپنج که رنج قسمت قارون شد از مظالم گنج
 باسب و پیل منه رخ پیاده فرزین شو که تاحریف شود مات چون شه شطرنج
 یاری قناعت و فروتنی سرمایه عزت ابدی است بقول خواجه حافظ
 علیه الرحمه :

ملك آزادگی و کنج قناعت گنجی است که بشمشیر میسر نشود سلطان را
 ای خواهران عزیز وطن محترم شرافت و افتخار و احترام و بزرگی
 و نيك نامی به دیانت و امانت و راستی و درستی و محبت و حیا و حجاب
 ماطنی است نه به زیادت طلبی و طمع و خواستن آنچه از شما نیست
 و قسمت شما نبوده آبا شنیده اید که هیچ فقیر با دیانت ناموس پرستی
 مورد سرزنش و ملامت شود؟ (لا والله) جز آنکه هر ناموس پرست
 انسانی در عالم انسانیت با او همراهی نماید و دلسوزی کند و بگوید
 بیچاره چه کند ناموس پرست است چون مرتکب اعمال شنیعه نشده

مبتلای فقر است شما را بخدا این بهتر است یا آنکه بگویند فلان باجی
یا فلان خانم و یا فلان بواسطه اعمال ناشایسته شنیعه و غیره
دارای ثمن و ثروت شده :

هر آنکه کنج قناعت به گنج دنیا داد فروخت یوسف مصری بکمترین ثمنی
ای خواهران عزیز غیورم آخر تا کی تمیز خوب و بد ندهیم و معنی
نجابت و نابخوبی و حجاب و بی حجابی را ندانسته دچار ملامت و سرزنش
و خواری و ذلت باشیم با آنکه ما باعث افتخار تمام نقاط عالم بوده ایم
و از نتاج کیانیم و اول نقطه عالم تمدن و تربیت و صنایع و ثروت و غیره
و غیره خاک ایران بوده مائیم که سرمشق تربیت و تمدن و صنایع و
محبت و دیانت و امانت و شجاعت و هوش و ذکاوت و سخاوت و تدبیر تمام
نقاط عالم بوده ایم حال چه شده که پست ترین جمیع اهالی نقاط عالم شده ایم
بقول ملای روم علیه الرحمه :

چونکه بگله باز آید از ورود پس فتد آن بز که بیش آهنگ بود
ما همان حال را پیدا کرده ایم آخر همتی ترقی معکوس و بنحود پرداختن
تا کی و غرق در دریای ذلت و خفت و سرزنش و بدنامی وطن عزیز چندین
هزار ساله و شناختن آبا و اجداد و در هر دقیقه و ساعتی بهر جمعیتی نالان
شدن و تقلید او را از روی نادانی نمودن تا چند :

عجب روزگاری است این روزگار	که دانشوری نیست بینای کار
اگر عارف از معرفت دم زند	دو عالم به یکبار بر هم زند
یکی مجلس عیش آراسته	یکی منبر وعظ پیراسته
یکی از تصوف شده صوف پوش	بجنگ و جدال آن یکی سخت گوش

یکی در خرابات مست و خراب یکی در مناجات چشمش بر آب
 یکی تیشه بر ریشه دین زده بدعوی حب دشمن دین شده
 یکی آهکی از جگر میکشد یکی آهک از پشت خر میکشد
 یکی خاکسار و اسیر و فقیر یکی صاحب جاه و تاج سریر
 یکی با دزد صد نعمت اندوه گین یکی شاد و شاکر بقرصی جوین
 تعال الله از غفلت آدمی که میجوید از بهر غم بی غمی

سبحان الله چگو نه ما بیچارگان با پریشانی و غم و اندوه که اعالی و
 ادانی را باقسام مختلفه فرا گرفته مانوس شده ایم و ابدأ در صدد دفع امراض
 خود بر نمی آئیم و معایب خود را رفع نمکنیم و هر يك از غم و اندوه دیگری
 بی خبریم و هرگاه خیر خواه متعصب عاقل با دیانتی از راه دلسوزی و خیر
 خواهی بخواهد ما را از ورطه غم و اندوه و نواقص و بیچارگی و ذلت
 نجات دهد او را اول دشمن داشته از او متارکه نمائیم و فوراً او را به
 تهمت کافری متهم نموده و با کمال افتخار بخدمت ابلیسان آدم رو که گر کنند
 بلباس میش و ظالمند بکسوت درویش و ابدأ از دیانت و اهانت و علم
 و خیر خواهی بوئی عمامشان نزسیده رفته و ایشان را دوست و خیر خواه
 خود دانسته از ایشان راه چاره میجوئیم العجب ثم العجب کوری
 عصا کش کور دگر بود فقط نظر باسباب ظاهره نمود از عوالم معنویه
 بیخبریم چنانکه گفته اند:

آدمیت نه بنطق و نه بریش و نه بحان

طوطی هم نطق و بزهم ریش و سگ هم جان دارد
 آخر ای خواهران عزیزم قدری تفکر نمائید که ابلیسان آدم رو بر ما

چه تفوق دارند و فضیلت و علمشان چیست کدام آیه نازل شده و ما را مجبور بر آن کرده که مریدی خردان باشیم و از جمیع ترقیات مدنیه محروم مانیم سالها میگذرد که ما را : ای خواهشهای نفسانی خودشان اسیر ظلم و نادانی و بیچارگی و نموده اند برای آنکه سرگرم از عرق دواشته بر منبر بجهند قبل میخوانند قصه گل و بلبل بخوانند ناخ. شمس آباد بخزند پردهای ناموس بدرند عرق بچشند ورق بکشند آبروی شریعت به باد فضاحت بدهند خاك بر تارك يك ايمان ببینند خون مظلومان بریزند فتوای ناحق بدهند مال مردم را مباح نمایند ناموس ما بیچارگان را بباد فنا بدهند احکام غیر مشروعه ناسخ و منسوخ ایشان عالم را خراب و ویران نماید و غیره و غیره

قاضی که برشوه و ربا خو دارد الحق که یکی خصلت نیکو دارد هر جا که خری مرده ببیند گوید وقف است و تعلق بدعا گو دارد با این حال و رفتار و کردار و اعمال و تدبیر و دین داری این کرگان بلباس میش و زاهدان آدم خوار که مشهود و مبرهن تمام اهل عالم شده هنوز ما بیچارگان بد بخت مهار خود را بدست ایشان داده ناظر بامرونی این از خدا بیخبران خود پرست شده ایم و هیچ تفکر نمی نمائیم قرآن مجید که احکام خداوند تبارك و تعالی است و حضرت رسول (ص) و دیعه در میان ما گذاشتند برای چه بوده و این واعظان غیر متعظ و حاجیان غیر ناجی بکدام يك از احکام الهی پیروی نموده اند که ناصح و رهبر ما بیچارگان شده اند بقول شخص هوشمند عاقلی واعظ درون مسجد و محراب آنچه کرد از بحر خلق بود برای خدا چه کرد

چنانکه روزی زمین شوره زاری بدرگاه خداوندیگانه باعمال عجز
بتضرع در آمده در آستان کرم بنالید و گفت بار پروردگارا مهر بانا
برحما کر بما آنچه در این عالم خلق فرمودی دارای حقیقی و شمر نمری
هستند آبا من چه کرده ام که بیشمر خلق شده ام و از من هیچ گیاهی
نمیروید نه منظرگاه انسان شده ام نه چراگاه حیوان خطاب از درگاه
احدیت رسید که ای زمین شاگرد باش که تورا شریف ترین زمینها خلق
فرموده ام زیرا که در تو قاضیان نماز نمیگذارند

حال مشاهده فرمائید که خدای یگانه از این ظالمان چگونه بزار و
بری است و ما بیخبران ایشان را پیشوا و رهبر خود قرار داده ایم و آنها
را متدین میدانیم در صورتیکه غیر از خود پرستی و غرض شخصی بپیشه
و کیشی ندارند و برای آنکه ما بیچارگان غافل و بیخبر از احکام دین آلهی
داشتیم و ایشان بنحیالات نفسانی خود فایق آیند ما طایفه نسوان را از علم
و دانائی و داستان احکام آلهی ممنوع و محروم نمودند و در کنجی نشانده
درها بروی ما بستند جاریه خواندند ناقص الخلقه خطاب کردند و قابل
هذا کره نداستند مگر برای آنکه در مساجد و پای منابر حاضر شده
غوغا و شور آغاز نمائیم و در جوالی یعنی چادر و چاقچور خود را پنهان
نموده به بعره و فریاد و سر و سینه زدن از برای گرم کردن معركة
ایشان اجماع نمائیم و احادیث و اخبار جعلی ایشان را که در هیچ کتب
و اخبار و احادیث صحیحه ثی دیده و شنیده نشده استماع نموده و از
بروی عدم معرفت گریه اجباری نمائیم چنانکه دیده شد شخص رندی
با شخص واعظی هم منزل بودند هر شب آن واعظ بی سواد از روی کتاب

روضه الشهدا از وقایع صحرای کربلا شرحی حفظ مبنمود و روزه‌ها در منابر از برای ما بیچارگان بیخبر به آوازه‌های مختلفه تغنم می نمود تا از قضا شی مصیبت حرّ این ریاحی علیه السلام را حفظ مینمود آن رند هم منزل که ملتفت بی سوادى جناب واعظ بود خواست واعظ و مستمعین را امتحان نماید چون واعظ برای ضرورت از اطاق بیرون رفت در صفحه کتاب نظر نموده باین عبارت چشمش افتاد که (حسین درب خیمه ایستاده بود و حرّ حرب میکرد) آن رند هم منزل قوراً یک نقطه در بالای يك (حا) گذاشت و سه نقطه در زیر (حای) دیگر جناب واعظ وارد شده و مشغول حفظ کردن شدند و مکرر خواندند (حسین درب خیمه ایستاده بود خر چرب میکرد) آن رند بیچاره چون این حال و کمالات واعظ ما تا ببینم از شنیدن افزود و با خود گفت این است حال و کمالات واعظ ما تا ببینم از شنیدن این کلام نامربوط مستمعین چه خواهند کرد چون صبح شد به همراه واعظ بمجلس روضه رفت بکنجی خزیده چشم عبرت گشود و دید که همین کلام نامربوط را در بالای منبر مکرر عنوان میکند و ما بیچارگان از کثرت بیعلمی و بی اطلاعی با نهایت شدت آه و ناله بسر و سینه زده و میگوئیم ای آقا جان قربان رحم و مروت بروم که در همچو غوغائی هم در فکر خرت بودی

احدی از ایشان نپرسید که این حدیث در کجا نوشته شده و در صحرای کربلا خر مجروح در کجا بود سبحان الله از این جهالت و نادانی و بی فکری و بیعلمی و دوستی بیخردانه و عدم بصیرت از کلیه امور ای عزیزان من هرگاه ما از حال و کیفیت شهادت شهدا و اخبار

و احادیث مذهبی خودمان مطلع بودیم آیا قبول شنیدن اینگونه سرخرفات مضحك را نسبت به شهادتیکه در راه حق جانبازی نمودند مینمودیم (استغفرالله) لهذا از کثرت بیعلمی و نادانی مرید چلوارهای سفید و کبود شده اینهمه ذلت و خفت و زجر را بر خود روا دانسته ایم .
 .. مثلاً حضرت رسول (ص) در آن ایام امر به تعداد زن گرفتن فرمود اولاً در آن عهد بجهت جهاد کردن مردان و کشته شدن و ممنوع بودن زنان از جهاد و کثرت زنان و کمی مردان امر به گرفتن چهار زن از برای هر مردی فرمودند ولی بشرط عدالت آیا ممکن است که با دوزن در يك خانه مردی بتواند عدالت نماید غیر ممکن است زیرا با هر يك هر نوع رفتار نماید دیگری شاکی است و عدالت نخواهد شد پس این شرط را در قرآن مجید برای آن فرمودند که تا ممکن است مردان بيك زن قناعت نمایند چون این شرط صرفه بحال مردان این زمان ندارد نظر بآن شرط ننمایند مثل آنکه ملائی روم علیه الرحمه فرموده :

تو کلو خواندی نخواندی و الشربوا دیدی ندیدی تو کدو باری و لاتصرفوا چون صرفه حال نفسانی مردان نبود فراموش فرمودند همچنان در عهد حضرت رسول (ص) رو گیری یعنی این حجاب ظاهري ابدأ نبود چنانچه هنوز هم در میان اشخاصیکه بطور صحت از اصول اسلام مطلعند و احکام قرآن مجید را بدرستی رفتار مینمایند دو گرفتن طایفه نسوان معمول نیست همانطوریکه زنان از برای نماز حاضر میشوند که تمام بدن را باید مستور داشت مگر دست و صورت که در وقت نماز باز است معمول میدارند و اندام رو و دست خود را نمپوشانند

و بلباسهای محفوظه تمام بدن خود را مستور میدارد. بعکس ما بیچارگان که از حفظ و ستر تمام اعضای خودمان صرف نظر کرده به بستن صورت و دست میردازیم مثلاً هرگاه مردی را غفلتاً ببینیم چون حجاب را منحصر بصورت میدانیم از نیمه بدن بیائین هرچه موجود است بصورت میکشیم و سایر اعضای بدن را آشکار مینمائیم و اعجبا و اعجبا از این ستر عورت بقول ملائی رومی علیه الرحمه :

گر حجابست برون رو ز احتجاب تا بینی پادشاهی عجب
از محسّنات نگرفتن رو و از معایب رو گرفتن هر دو بیخبریم چنانکه
هوشمندان و عاقلان و دانایان و صاحبان بصیرت ابن حسن و قبح را
بطور خوبی مسبوق و مطلعند زنانی که در سایر نقاط عالم در میانشان
روگیری معمول نیست بهیچوجه نمیتوانند مرتکب باعمال شنیعه شوند و
بالنسبه از ننگ فقر و یریشانی رسته اند زیرا تمام طایفه خودشان و شوهرشان
بواسطه نگرفتن رو در هر کجا ایشان را ببینند میشناسند لهذا نمیتوانند
مرتکب اعمال ناشایسته شوند و همچنان از خسارت اسبابهای متعدّد
که از برای روگیری تعیین شده آزادند مثلاً يك اندرون مفصل که مثال
قلعه بسیار محکم با تمام لوازمات از قبیل خواجه غلام بچه دده لله
کیس سفید قاپوچی صندوقخانه اندرون آبدارخانه اندرون قهوه خانه
اندرون آشپزخانه اندرون شربت خانه اندرون انبار اندرون ذغال دان
اندرون آب انبار اندرون اطاق پدبرائی اندرون رختخواب خانه
اندرون سفره خانه اندرون کتابخانه اندرون در صورتی سوادى
نمازخانه اندرون و غیره و از برای هر يك از این اسامی

مختلفه مذکوره خدمه متعدده و يك همه دستگاہ بلکه بیشتر از برای بیرونی لازم است .

۰ ای خواهران عزیز انصاف دهید که این یکنفر مرد بیچاره چگونه میتواند از عهده اینهمه مخارج و خسارات برآید از برای داشتن يك زن در يك قلعه بسیار محکمی وای از این جور و تظلم که در این دامگه است .

این زن بیچاره از تمام شئون انسانی ممنوع مانند مرغی در قفس محبوس و منتظر آنکه کی در قفس باز شود و او از قفس پرواز نموده خود را به جنستانی و مرغزاری رسانیده بوی معرفی استشام نماید و از کثرت دلتنگی و ممنوع بودن از هر رزق روحانی خود را با عدم بصیرت بهر بوم و بری بیندازد و دچار دام و دانه صیادان بی انصاف نفس پرست شود .

ای خواهران عزیزم آیا بر خود می پسندید که با اینهمه خسارت و زحمت بواسطه حجاب ظاهری و ممنوع بودن از دانائی قهراً گرفتار بی ناموسی شویم کی خداوند یگانه و انبیای سلف از برای ما اینگونه صدمات و ذلت و بی عفتی و بی عصمتی مجبوری را بواسطه روگری خواستند و امر فرمودند .

نظر بآن اشخاصی نمائید که از اینگونه موهومات و مشقات بواسطه عدم حجاب ظاهری نسوان رسته اند چه زیان دیده اند و ما بیچارگان که دچار این موهومات و مشقاتیم چه سودی غیر از یأس و ملامت و خفت و ذلت و زیان مال و جان و ناموس و خسران دنیا و آخرت برده ایم بواسطه عدم دانائی و علم و هنر از تربیت اولادهای خودمان

محروم مانده‌ایم و این تخم فساد را در مزرعهٔ عالم بشری افشانده‌ایم
و ابدالدهر ثمرات فاسدهٔ او را ذخیره کرده

خشت کز اول نهد مہار کج تا ثریا می‌رود دیوار کج
چون مادران ما از اول در خط تمدن و تربیت نبوده‌اند ما بیچارگان
را دچار این بدبختی و ذلت نموده‌اند پس ما باید از خواب غفلت بیدار
شده این ذلت و رنجی که خودمان سالها است مبتلا شده‌ایم و علاج
او بسیار دشوار است بر فرزندان عزیز خود نپسندیم و این دختران
عزیز که سرمایه بقای عالم و راحتی وجود مردانند از مقام انسانیت و
مدنیت و علم و صنایع و اخلاق و رفتار و دیانت و عصمت و عفت محروم
نمائیم تا مثل خود ماها دچار بدبختی نشوند و بدانند که معنی شوهر
داری و سلوک و روش و اخلاق و دیانت و امانت چه چیز است نه آنکه
از ابتدا آنان را عادت به رفتارهای ناشایسته و صفات رذیله و بدخوئی
و کبر و نخوت و غیره معتاد نمائیم که آنها همچو تصور نمائید زینت و خانمی
منحصر است به لباسهای رنگارنگ مختلفه پوشیدن (*) و از سه سالگی

(*) عقیدهٔ فوق را خانمهای تربیت شدهٔ ایران اسروزی بکرات گوشزد خواهر
های محترم خود نموده و مینمایند منجمله غزل ذیل که از قریحهٔ شیرین خانم فخر عادل است

جال زن نه همان زلف پر شکن باشد	و یا رخ چومه و غنچه دهن باشد
نه «ژوپ» اطلس و نه جامهٔ «کریپ ژورژت»	نه کفش برقی و نه چین پیرهن باشد
جال زن بحقیقت و کمال عفت اوست	چنین زنی همه جا شمع انجمن باشد
بهر دیار مقام زن است بر سر و چشم	چرا بکشور جم پست قدر زن باشد
صبا ز قول من این نکته را برس از شیخ	چرا ضعیفه در این ملک نام من باشد
اگر ضعیفه من از چه رو بعدهٔ من	و ضعیفه پرورش مرد یلتن باشد
بکوش ای زن بر تن ز علم جامه بیوش	خوش آن زمان که چنین جامه ات به تن باشد
به ذوق فخری دانش ز بسکه شیرین است	همیشه در طلبش همچو کوهکن باشد

در چادر و چاقچور پنهان شدن و در کوچه و بازار بشکل مضحکه و تمسخر حرکت کردن و مهمانی و عروسیهای متعدده رفتن و اتصالاً از لله و دایه و غیره شنیدن که آه خانم جانم انشاء الله میشود که عروسی تو به یمن و مثل این عروس تو را برك كنم و گילה زده با داماد دست بدست بدم ها خانم جانم انشاء الله دیگر چیزی بعروسی شما نمانده نزدیک شده حال چهار سال داری پنجسال دیگر مانده این پنجساله هم تا تهیه جهیزت دیده شود وقتش رسیده من دیگر آرزویی ندارم مگر آنکه تو را در خانه شوهرت به یمن.

ای وای بزحالی این دختر با این مربیان دلسوز خیر خواه عاقل یا عاقله با این فهم و کمال ای خانمهای عزیز محترم خودم این است حال دایه و لله نسبت به فرزندان عزیز ما چنانچه نسبت به ما همینطور حرکت نمودند و این است انجام کار ما بدبختان ملاحظه فرمائید که این طفل بیچاره از طفولیت که ملبس بان لباسها شد و این الفاظ رذیله مکروهه را از دایه و غیره شنید و بو همچو معلوم شد که در سن نه سالگی باید بخانه شوهر برود این طفل بیچاره همچو تصور مینماید که تمام زندگانی دنیا منحصر است به مشتی جهیز و آن ترتیبات عروسی و بخانه شوهر رفتن و دیگر ابدأ بنحیث تحصیل کالات لازمه انسانی و ترتیب زندگانی نخواهد بود بغیر آنکه مواظب باشد چه وقت یکی دو نفر زن با چادر و چاقچور از درب خانه وارد شوند بو بگویند نه نه جان خواستگار آمد برو باطابق دیگر تغییر لباس بده زینت کن بلکه انشاء الله تو را بیسندند اگر نه سالگی بخانه شوهر زرفتی دیگر تو را پیر خطاب خواهند کرد و هیچ

کس تو را قبول نمیکنند نه نه جان پدر و مادر هم که بکسی وفا نکرده
آنوقت که تو در خانه ماندی چه خواهی کرد

در صورتیکه باید سعی بلیغ نمایند تا این کلمات رذیله بگوش اطفال
نرسد و آنها را نسبت به پدر و مادر خاضع و خاشع و محبّ نمایند
بطوریکه اطفال پدر و مادر عاقل خود را پرستش نمایند نه آنکه بالعکس
از طفولیت بواسطه این کلمات ناشایسته ایشان را تحریک و تحریص
به بی ادبی و جسارت و بی اعتنائی و بی احترامی نسبت به پدر و مادر
بیچاره نمایند بقول خواجه علیه السلام :

دختران را همه جنگ است و جدل با مادر

یسران را همه بد خواه پدر می بینم

اینها همه از نادانی و دوستی بیخردانه مادران بی تربیت بیعلم است .

باری آن بیچاره را باطابق دیگر برده مثل شب عروسی ساخته به نزد
خواستگار میآورند و آن خواستگار خدا ناشناس از دو حال بیرون نیست
یا نسبتی بآن مرد دارد یا آشنائی اگر منسوب است تمام همّش صرف
آنست که خدمتگاری از برای خود تحصیل نماید یا باسم عروس و یا باسم
زن برادر ابداً نظر در اصالت و نجابت و خلق و خوی آن دختر ندارد
و دلسوزی در حق آن بیچاره که او را بخواستگاری فرستاده نمیدید که
آیا این زن با آن مرد بیچاره موافق خواهد بود یا خیر یا این یسر یا
برادر ما با این قرین باید زندگانی کند و عمر خود را بسر برد یا نه ملاحظه
نمائیم که آیا مطبوع او خواهد شد یا نه بدی اگر صد خانه بروند تا آن
دختریکه موافق خیالات شخصی خودشان است پیدا نشود قبول نخواهند کرد

خلاصه اینکه بخواستگاری رفتن خواهر و مادر است اما آشنه و همسایه از درب هر خانه‌ئیکه وارد شدند اگر ایشان را کسان کسان بصدر مجلس بردند و پذیرائی مطبوع طبع ایشان نمودند و شربت و شیرینی و عصرانه مفصل از برای تشریفات ایشان موجود شد هرگاه عیوبات عالم با آن دختر باشد نزد آن مرد بیچاره بطوری زبان به تعریف و تحسین و توصیف و وجاهت آن دختر گشایند که مرد بیچاره..... چنان شیفته و فریفته عروس خیالی ندیده میشود که ابداً سر از پا نشناخته تمام اختیار خود و ترتیبات عروسی را بدست خواستگاران از خدا بیخبر خود پرست میدهد و ایشانرا وکیل مطلق مینماید ملاً و جناً دیگر حال این وکلای عاقل کامل خیرخواه معلوم است نعوذ بالله اگر بخانه بروند و دختری در آن خانه ببینند که دارای تمام کمالات معنویه و صوریه باشد و پذیرائی موافق میل خواستگاران نشود از خانه غرغرکنان بیرون آمده بخانه آن آقا وارد میشوند علی الخصوص که این خانواده و این دختر را خود آن آقا نشان داده باشد چنان زبان به توهین و تکذیب این دختر بیچاره میگشایند و معایب جعلی ساخته عنوان مینمایند که آن مرد بیچاره بکلی از خیال تأهل در وطن خود منصرف شده بنخیال اعمال شنیعه می افتد و همچنان اگر مرد معیوبی از خواستگاران پذیرائی صحیحی نکند و رشوه کاملی تقدیم نماید و بخواستگاری بفرستد بخانه زن بیچاره رفته زبان بتوصیف و تعریف آن مرد میگشایند تا بحدیکه آن زن با دختر بیچاره شفته آن مرد میشود که میخواهد جان خود را فدای خواستگاران نماید که این قرین مطبوع بی نظیر را باو میرسانند

وای از آن روزی که بعد از تمام ترتیبات وحشیانه عروسی که قلم از ذکرش شرم دارد این دو قرین غیر مطبوع یکدیگر را ملاقات نمایند و بهم برسند یکدفعه از خواب غفلت بیدار شده می بینند هیچ يك را با یکدیگر مناسبتی نیست و جنسیتی ندارند صحبت سنگ و سبو و كبك و کلاغ است و دیگر پیشیانی سودی ندارد این است که از شب اول عروسی زن بخمال شوهر دیگر است و مرد در خیال زن دیگر دیگر چه عرض کنم که آن چند روز یا ماه یا سالی را که با اجبار با هم بسر برده اند چه گذشته و چه حالی داشته اند و نتیجه آنها یعنی اولاد مجبوری چه خواهد شد و حال آنکه مواسلت و زن و شوهری که اولیا و انبیا و عقلا قرار داده و امر فرموده اند از برای مواسلت و اتحاد و اتفاق طایفه با طایفه بوده که با یکدیگر اتحاد و محبتی نداشتند بواسطه گرفتن دختری و یا دادن دختری دو طایفه بیگانه با یکدیگر خویش و متحد و متفق و بیگانه میشدند و از نفاق دوری می جستند و اکنون بعکس شده هر طایفه با هر طایفه ئیکه خویشاوندی و پیوستگی نمودند دشمن یکدیگر میشوند و در عوض اتحاد و اتفاق و محبت نفاق و کدورت و عداوت مابین این دو طایفه تولید میشود بواسطه نخواستن زن و مرد یکدیگر را و این مفسد را سبب همان حجاب ظاهری و رو گرفتن است زیرا که اگر این زن و مرد یکدیگر را میدیدند و میشناختند و از اخلاق یکدیگر مطلع بودند و از روی رضا و میل و رغبت مواسلت میکردند چنانچه در سایر نقاط عالم معمول است هرگز در میانشان نفاق واقع نمیشد و دو طایفه با یکدیگر باینجه منافق و مغرض نمیشدند

ای خواهران عزیز درست بدقت نظر فرمائید که این ندامتها و ذلتها را سبب چیست (حجاب ظاهری و نشاخن مرد و زن یکدیگر را)، هرگاه این زن و مرد یکدیگر را میشناختند و میدیدند و از خلق و خو و حال یکدیگر مسبوق بودند و هر جنسی جنس خود را و هر قرینی قرین خود را از روی میل و رغبت و رضا اختیار مینمود هرگز دچار اینگونه مشقات و فتنه و فساد ابدالدهری میگردد (لا والله) یا محتاج بآن قاصدان بی ادراک بی خود پرست میشد که مبتلای بدردهای لاعلاج شود (هرگز) باری تا این ترتیبات اوهام و نادانی درمیان است. هرگز ما طایفه نسوان از ذلت و بدبختی رهایی نخواهیم داشت و هیچ مردی صاحب آسایش و زندگانی و خانه و آبرو و راحتی نخواهد شد حال مختارید فرمانی از برای مدت عمر خود در دست نداریم دریچه اجل باز است و متصل فریاد مینماید که رخت بر بندید و از این عالم فانی در گذرید پس باید غنیمت شمرد و این ینچ روزه عمر به نیک نامی و مقام انسانی و محبت و مودت و مدنیت بسر برد و مشغول و متوجه باسباب ظاهره نشد و گوی سبقت از میدان رجال ربود و از مقام پستی رهایی جسته قدر مقامات عالیة خود را شناخت شیخ سعدی علیه الرحمه چه خوب فرموده

دینی آن قدر ندارد که بر او رشک برند یا وجود و عدمش را غم بیهوده خورند
نظر آنانکه نکردند بدین مشی خاک الحق انصاف توان داد که صاحب نظرند

فصل چهارم

در لزوم علم و هنر برای زنان - پرورش اطفال و نوباوگان

مقام زن در عصر حاضر و ایران باستان

باری باید متعلّق باسباب دنیای فانی نشویم و بکوشیم تا بمقام انسانی
فائز شویم و از فیوضات ابدی محروم نمانیم و تخم نیکی بپاشانیم تا ثمرات
نیک برداریم. خواجه حافظ علیه الرّحمه میفرماید:

دهقان سال خورده چه خوش گفت با پسر

که ای نور چشم من بجز از کشته ندروی

لهذا :-

هرچه هست از قامت ناساز بی اندام ما است

زرنه تشریف تو بر بالای کس کوتاه نیست

روزی کتاب لطایف الظرائف حکیم قافانی علیه الرّحمه را مرور میکردم
این لطیفه نوشته شده بود که (مرد کوسجی با دراز ریشی در مقام
منازعه برآمدند دراز ریش بیچاره دستی از برای ریش کوسج دراز
نمود مرد کوسج از شادی برجست و گفت خوب بخاطرم آوردی
ریش گرفت و پیشش کشید و مردانه اش بکوفت :

ریش دراز ریشی اگر کوسه برکند هم بر دراز ریش بود جای ریشخند
ای خواجه هر خطا که کنی خود بخود کنی شرم از خدای خود کن و بردیگران مبنده

حال ما بیچارگان مانند آن کوسج و ریش پهن است که ریش خود را بدست دشمنان خانگی داده ایم و دچار مشّت و طپانچه شده ایم آخر از برای رضای خدا بیائید از احمق پرستی و دوست از دشمن نشناختن و اوهامات و رفتارها و گفتارها و کردارهای زشت دست برداریم و مقامات و شرافات خودمان را بهیچ نفروشم زیرا که تمام ترقیات این عالم بواسطه ما طایفه نسوان است.

آخر ای عزیزان من غرض از خواندن درس و داشتن سواد همان نیست که ما بخواندن کتاب حسین کرد و امیر ارسلان و موش و گربه و رموز حمزه و خاله سوسکه و حدیث کلثوم نه نه و عاق والدین و ... جفنگ مزخرف قناعت کنیم و بدستور العمل ملاّ باجی بیعلم رفتار نمائیم بلکه غرض از تحصیل و خواندن درس و پیدا کردن سواد دانائی و بینائی و دانستن تاریخ و قانون صحیح و آگاهی از تمام اخبارات صحیح و علم معاشرت و اخلاق و خانه داری و شوهر - داری و معرفت و محبّت و دیانت و امانت و حیا و عفت و عصمت و حجاب باطنی بوده افسوس که ما بعلم بی عمل گرویده ایم و اصل حقیقت سواد را ندانسته ایم خواجه میفرماید:

نه من ز بی عملی در جهان ملولم و بس ملالت همه عالم ز بی عملی است همین علم بی عمل تقلیدی است که ما را از مقام انسانیت محروم داشته غافل از آنکه شرایط انسانیت بشکل و هیکل و لباس و اعمال تقلیدی و گریه و خنده بیخردانه نیست به رفتار و کردار و اعمال و اخلاق و خیر خواهی و نوع پرستی و دیانت و اتحاد و محبّت عمومی است.

آخر نه اینکه تمام اولیا و انبیا و سلاطین عادل و مردان شجاع و فضلاء عقلا از بطن ما بوجود آمده و میآیند پس اول مقامات انسانی از برای ما طایفه نسوان لازم است انصاف دهید که اینگونه مردان و جوانان که باید از وجود ما بوجود آیند تا در بطن ما هستند چه حال دارند و باین عالم که آمدند آنها را چه قسم پرورش میدهم و تربیت مینمائیم در مدت نه ماهی که در بطن ما هستند پیشه ما جز گریه و جزع و غمناکی و خون دل خوردن چیز دیگری نیست و این جنین بیچاره از اول انعقاد نطفه با غم و اندوه و گریه و جزع پرورش می یابد یعنی ضعف قلب و اندوه و گریه و بد خوئی جبلّی او میشود تا آنکه از عالم رحم باین عالم میآید اول تربیت ما با آن طفل این است که برای راحتی خود او را معتاد به مکیفات از قبیل تریاک و غیره مینمائیم و اتصالاً او را از (لولو) و (یک سر و دو گوش) و (لولو مادر حوض) و (لولو دیک بسر) و امثال اینها میترسانیم و او را از بد و زندگانی جبون و متلون پرورش میدهم.

انصاف دهید این طفل بیچاره با آن پرورش و این تربیت آیا جوان شجاع عادل خواهد شد یا مرد قوی القلب عاقل درست عهدی خواهد گشت (معاذ الله) و یا دختران ما زن با کفایت قوی القلب دانای شجاع خوش خلقی خواهند بود (محال است).

باری ای خائمه‌های عزیز:

صدملك دل به نیم نظر میتوان خرید خوبان در این معامله تقصیر میکنند. مشاهده فرمائید که در کوچه و خیابانها نوع ما یعنی دخترها و زنهای

متعدده که ناموس ملت و وطن عزیزند از کثرت بی‌علمی و بی‌هنری ناچاراً مشغول کاسیبه‌های بی‌مایه شده‌اند. برخی مشغول گدائی و ما با کمال افتخار آنها را دیده‌شاهی و صد دیناری باسم محض رضای خدا با کمال کبر و نخوت و تشخص بطرف آنها پرتاب می‌نمائیم و آنها را تشویق و تحریص بگدائی می‌کنیم و خود را در زمره وطن پرستان و نوع دوستان محسوب نموده تصور می‌کنیم که از برای رضای خدا اتفاقی نموده‌ایم. غافل از آنکه خیانتی بالاتر از این برای عالم انسانی نیست و ضرر صوری و معنوی او را حد و حصری نیست مثلاً هر خانم محترمی از برای خود خدمه کاردان عاقل مستأصل و لاعلاج یعنی آشپز لازم دارند یافت نمیشود خیاط لازم دارند اکسیر است پیشخدمت و میزبان لازم دارند پر جبرئیل است اطوکن و اطاق دار لازم دارند نایاب است و غیره و غیره از هر قبیل خدمه که لازم داشته باشند از برای هر کاری کیمیا است. و باید هر يك از خانمهای محترمه ده خدمه وحشی نادان از برای يك کار کفالت نمایند و از دست نادانی آن خدام هیچ کاری منظم نخواهد شد. و این خانم بیچاره باندك زمانی بمرض دِق مبتلا می‌شود اگر در عرض سال صد نفر خانم جان تسلیم نمایند نود و نه نفرش از دِق نادانی و بی‌هنری کلفت و خدمتگار رحلت نموده‌اند.

وای وای از این غفلت که ما طایفه نسوان نه ترحم بحال خود نمائیم و نه بنوع خود این يك قسمت از نوع ما که بواسطه بی‌فکری ما مشغول بگدائی هستند و برخی دیگر مشغول اعمال شنیعه و تولید کردن میکروب و خوشیهایی بد معمولی که تمام وطن ما را اناثاً و ذکوراً مبتلا

نموده اند هستند زیرا مردهای از خود بیخبر مبتلا به هوا و هوسهای نفسانی با آن زنها مرتکب باعمال شنیعه شده آن امراض را از آنها اخذ نموده بخانواده خود میآورند و ابدالدهر این امراض صعبالعلاج را درمیان اولاد و خانواده خود به میراث ودیعه میگذارند اولاد ما بیچارگان از ابتدای تشکیل نطفه با امراض بد مسری تشکیل میشوند و پرورش یافته مریض و علیل یا ناقص باین عالم میآیند

ای خواهران عزیزم ایتمه بلیات و زحمات نسل اندر نسل از غفلت و نادانی ما است هرگاه ما طایفه نسوان بخواهیم از این رنج و تعب رهائی یابیم باید سعی بلیغی و همتی نمائیم و آنچه در عرض سال مخارج حشو و زوایدیکه هیچ ثمری به دنیا و عقبای ما ندارد از قبیل تصرانههای مختلفه یومیه مهمانیهای مختلفه تقلیدی بی ندرتی غیر موقع بیشمار خریدن پارچههای گران قیمت بيمصرف رنگارنگ بی دوام که يك هفته بیشتر قابل پوشیدن نیست و اسباب خرازی که جز تلف کردن پول بهیچ دردی نمیخورد نه کرسنهائی را سیر میکند و نه برهنهائی را میپوشاند و شب چهره و مشروبات عقل زدای وغیره وغیره..... اگر چنانچه هر فردی از افراد ما اقلأ در سال عشر این مخارج بی معنی بيمصرف بی ثمر را در نقطه جمع آوری نمائیم و متحدأ در فکر مدرسه و تربیت طایفه نسوان که اهل وطن و نوع ما بیچارگان بد بخت هستند باشیم و از هر قبیل علوم و صنایع که لازمه طایفه نسوان است بآنها بیاموزیم چه نقصانی خواهد داشت جز آنکه تمام خانمهای محترمه از حیث خدمه و امور زندگانی بکلی آسوده و راحت خواهند شد و گدا در وطن عزیز ما ابدأ

یافت نخواهد شد زیرا هر زنی که صاحب علوم و صنایع و هنر و دانائی و فهم و شعور باشد هرگاه بسیار گریه منظرهم اتفاق افتد از آنجائیکه تمام مردان محتاج به خانه داری و نظافت و اخلاق و دیانت زنان هستند قهراً با کمال میل و رضا و رغبت بر حسب احتیاج از این قبیل زنان تربیت شده با هنر نگاهداری خواهند نمود و هرگاه شوهرهم نکنند بواسطه داشتن هنر و علم و صنایع هیچوقت محتاج بگدائی و یا اعمال شنیعه نخواهند شد هرگز شنیده‌اید که يك زن دانائی با علم خدا شناس تاریخ دان با اطلاع راضی با اعمال شنیعه و ناموس فروشی شود و یا از برای معاش خود معطل بماند و مجبور بگدائی و عمل زشت گردد.

هر چه زن پلیدکار در عالم دیده شده نادان و بی‌هنر و از خدا بیخبر است چون شنیده است که در بالای منابر توصیف و حسنه صیغه روی از حد گذشته است و خداوند یگانه بهشت را سر بمر تسلیم صیغه روان و صیغه کنان خواهد فرمود چون این وعده و اعظان از خدا بیخبر صرفه بحال زنان و مردان بیخرد و بی‌هنر دارد صرف نظر از تمام احادیث و اخبار صحیحه نموده باین حدیث جعلی خراب کننده عالم و عالمیان متمسک میشوند و هر دختر یا زن بیچاره را با اسم صیغه يك ساعته و یا يك شبه و یا يك ماهه با قلیل وجهی پرده ناموس او را دریده فردای آروز و یا چند روز دیگر رها میکنند، این دختر بیچاره نقص با عدم بضاعت و عقل و هنر ناچاراً هر ساعت یا هر روز یا هر شبی را صیغه يك مردی خواهد شد بامید آنکه خلاف شرع ننموده امر دنیا گذشته و در عقبی هم بهشت قسمت اوست

رفته رفته قباحَت بی ناموسی از پیش چشمش برداشته شده معتکف.
 فاحشه خانه ها میشود و از برای مردان ما بیچارگان مغازهٔ سفلیس و سودا
 و تمام ناخوشیهای بد باز مینماید تا هر روز مردان ما بآن مغازه رفته
 پولی که با عرق جبین و کدّ یمین تحصیل نموده اند خرید امراض متعدّدۀ
 لاعلاج ابدالدهری را نموده از برای ما بیچارگان و اولادهای بد بختان.
 بخانه میآورند و ما بیچارگان باید با کمال مظلومیّت و ناچاری مجبوراً
 آن امراض را اخذ نموده از برای سرمایۀ زندگانی خود مان و اولادمان
 با کمال افتخار نگاهداری نمائیم آه هزار افسوس از غم و اندوه این.
 زجر و زحمت و ظلم و ستم خواهران وطن عزیز خودم همواره با آه و ناله
 دمساز شده و میگویم :

میرود دمبدم از دیدهٔ من سیل سرشک گرچه چون مور مرا حوصلۀ شبنم نیست.
 غم محرومی دل را بلحد خواهم برد زانکه راز دل ما را بجهان محرم نیست.
 بتمنای وفا نقد دل و دینم رفت و این متاعی است که در عالم و در آدم نیست
 چند طایر طلبی نور وصال از شب هجر تیره روزی چو من اندر همهٔ عالم نیست

ماری ای خواهران عزیز و ای اخوان محترم وطن پرست بنظر دقت.
 ملاحظه فرمائید که ما طایفه نسوان ایرانی الاصل کیانی نژاد از چه
 عزت و سعادت و سر بلندی خودمان را از کثرت غفلت و نادانی باین
 ذلت و پستی رسانیده ایم و ترقی معکوس نموده ایم مگر نه ما جنس و نتاج
 آن زنهای هستیم که ایام قدیم جهانبناب و صاحب تاج و تخت و بامردان
 خود در هر مقام و رتبه شریک و سهیم بودند

چنانچه بموجب تحقیقات حکما و دانشمندان مغرب زمین میزان ترقی
 صوری و معنوی و پیشرفت جسمانی و روحانی تمدن هر قوم و گروهی
 بحدود درك حقوق و شناخت مقامات طبیعی جنس اناث بآن قوم و گروه
 میباشد و از روی چنین میزان عقیده شان بر این است که غیر از
 مسیحیان مغرب زمین امروزی هیچ قومی از اقوام قدیم الزمان را اقبال
 حقوق و مقامات نسوان در تمدنش نبوده است اما هرگاه این حکما و
 فضلا را اندك آگاهی لازمه از گذشته ایرانیان میبود و از بعضی حقایق
 خجسته تواریخ باستان ایرانیان ایشان مخبر و مطلع میبودند قدر تمدن
 فرس قدیم را به نسبت نکته منظوره اهمیت لازمه میدادند و ایرانیان را
 به نسبت گذشته بر فرخنده شان واجب التبریک قرار میدادند از مطالعه
 نقشه ذیروح تاریخ آباء و اجداد معروف الآفاق ما بطوریکه در شاهنامه
 فردوسی موجود است هرگاه بخواهیم تحقیق و کاوش این نکات نمائیم بر ما
 نیکو و مبرهن و روشن میآید که ایرانیان باستان و نیاکان والا شأن ما تا
 هنگام فتوحات اعراب جنس اناث را در تمام دوایر زندگی و طبقات تمدن
 باقتضای سرشت و خلقتشان برای ادای وظایف طبیعی و فرائض فطری
 شریک و سهیم قرار میدادند

و چنانچه که در نامه باستانیان مشروح میباشد مقام زن را
 بطوری مقبول میداشتند که وجود چند تن از نسوان میان صفوف
 خسروان و شهریاران مفخم یافت میشود «هما» و «ایران دخت»
 و «توران دخت» تخت و تاج ایرانیان را بمقام خسروی و
 سطننت آراسته داشته نام نیکشان تا دیر زمانی در دفاتر روزگار ثابت

خواهد بود (*) و چون جمیع سلاطین و بزرگان و سترکان همسران خویش را در امورات زندگی خویش شریک میداشتند.

اسامی «رودابه» و «تهمینا» و «بانوگشسب» و «شیرین» و «روشنک» و «ارنواز» و غیره و غیره به نسبت وقایع تاریخی خود نیکو مشهود میباشد و از آنجائیکه بکیش (شت زرتشت) مقام نسوان مقرون بعلو طبیعی دیده میشود

در امورات مذهبی نیز نسوان اشتراک داشتند و بطوریکه میان زرتشتیان امروز عادات قدیمه و آداب پیش خرب متداول و معمول است در نمازهایشان ارواح سوان محل ادعیه خیریه میباشد بطوریکه معروف است میان زرتشتیان ایرانی الاصل مقیم هندوستان مقام نسوان بقدری محترم و عالی میباشد که از میان سوانشان بانویانی جلوه کرده اند که وجودشان باعث فخر و سعد ملت محسوب میشود در صورتیکه میان زرتشتیان هم نژاد و هم خون و هم اصل که بیشتر اهل ایرانند فی صد صد تن دختر را بهره کافی از تربیت و آموزش میباشد میتوان بجرأت گفت که این ملت را سعادت قسمت بوده و آتیه اش بی گمان خجسته خواهد بود

پس در این صورت باید وقت را غنیمت دانسته با کمال جدوجهد در صدد تربیت نوع و اولادهای خودمان برآمده و سعی باشیم و تأسی به خواهران تربیت شده متمدّن خود بنمائیم تا خود و خاک پاک

(*) سرگذشت ژان دارک دوشیزه شجاع و دلاور فراسوی را در بیان کتاب

مطالعه فرمائید

وطن عزیز ما را در عالم انسانیت جلوه دهیم تا این عزت سرمدی،
موروثی ما بما بازگشت نماید و سروری دوجهان جوئیم و اسباب مضحکه
و سرزنش و ملامت دول متمدنه نباشیم و بیش از این رفتار و اعمال
و کردار و گفتار ما ها در جزو پرده های تماشا خانه ها نشود و در جزو
وحشیان شمرده نشویم در صورتیکه تمام تمدن و ترقی و دانائی و
شجاعت و محبت و انسانیت و دیانت و قوانین صحیحه موروثی ما ایرانیان
و خاک پاک ایران بوده چنانچه در تمام تواریخ مسطور است حال
از انصاف بس دور است که ما کوچکترین ملت محسوب شویم

باری افسوس که این کمینه جان نثار وطن و نوع در آرزو و آمال
خود در این دیار یگه و تنها است و مدام میگویم

ز این هم رهان سست عناصر دلم گرفت شیر خدا و رستم دستام آرزو است
دی شیخ کرد شهر همی گشت با چراغ که از دیو و ددملو لم وانسانم آرزو است.
گفتم که یافت می نشود جسته ایم ما گفت آنکه یافت می نشود آتم آرزو است
یعقوب وار و اسفاها همی زنم دیدار خوب یوسف کنعانم آرزو است
باری ای خواهران عزیزم

مدام خون دل از جوی دیده ام جاری است

مگر که چشمه چشم برای خون باری است

عمرم بخز رسید و بحسرت و آرزوی تمدن و تربیت و دیانت و امانت
خواهران وطنی خود از این عالم فانی میروم از برای خاطر خداوند
تبارک و تعالی بر حال تباه خود و امثال خود توبه ترحم نمائید جهالت

و غفلت و نادانی سبب خسران عظیم است تا وقت از دست نرفته همتی نمائید
و رفع نواقص خود را بکنید بیت

روزی آگه شوی از حال دلم ای صیاد که بکنج قفسم نیست بجز مشت ببری
آنوقت افسوس گذشته سودی ندارد پس بیائید تا جهدی نمائیم و انسان شویم
حال خواهید فرمود که چه میگوئی مگر ما انسان نیستیم عرض میکنم
چرا مقصود از خلقت بشر انسان بوده و هست ما بشریم نه انسان تصور
نمائید که اولیا و انبیا هم مثل ما بشری بوده اند چنانچه حضرت ختمی
مآب میفرمایند (آن بشر مثلکم) چه شد که بمقام پیغمبری و امامت و
باعلی علیین خیمه زدند و ابداً اعتنا باین دنیای فانی نفرمودند و اینهمه
صدمات و زحمات و زجر و سلاسل و شهادت را بر خود هموار نمودند و
به تربیت خلق قیام فرمودند و خلاصه انسان شدند پس هر که بایشان
تأسی نماید و فریفته رنگ و بوی دنیای فانی نشود و از بخل و حسد و
کبر و غرور و شهوت و غضب و حرص و طمع متارکه نماید و مکلف
به تکلیفات خود باشد و خود را از روی رضا و رغبت فدای نوع خود
نماید و عشق با معشوق حقیقی خود ورزد میتواند او را در زمره انسانیت
محسوب داشت چون باین مقام رسد از قید تمام مشقات و علایق آزاد است
چنانکه ملائی روم علیه الرحمه فرموده :

گاو موسی گاو نفس تست هین سر ببر او را و خاصیت ببین

لہذا تا از هواهای نفسانی زہیم و جام جهان نما یعنی آئینہ دل را

متوجه بمقام اصلی خود نمائیم بمقام انسانیت فائر نخواهیم شد

آینہ کز رنگ و آرایش جدا است پرشعاع از نور خورشید خدا است

چنانچه در مثنوی مولوی مذکور است که راهی در روز روشن با شمع در پی آدمی میگشت

آن یکی با شمع بر میگشت روز گرد هر بازار دل پر عشق و سوز
 بوالفضولی گفت او را کی فلان هین چه میخواهی به پیش هر دکان
 هین چه میجوئی تو هر سو با چراغ در میان روز روشن چیست لاغ
 گفت میجویم به هر سو آدمی کو بود حی از حیات آدمی
 گفت من جوای انسان گشته ام می نیام هیچ و حیران گشته ام
 جست مرد و گفت این بازار پر مردمانند آخر ای دانای حُر
 گفت خواهم مرد بر جاده دوره در ره خشم و بهنگام شره
 وقت خشم و وقت شهوت مرد کو طالب مردی دوانم کو بکو
 کو در این دو حال مردی در جهان تا فدای او کنم امروز جان
 لهذا در هر زمانی از ازمنه جوای انسان بوده اند و مابین بشر و انسان
 فرق کلی است.

آبا تصور میفرمائید که تفوق هر کسی بر دیگری بواسطه مشق
 زخارف دنیا یا لقب یا نشان یا اساس البیت یا املاکی است که از خون
 نوع خود اخذ نموده ایم (نه چنین است)

تفوق هر بشری بر بشر دیگر بواسطه کالات و انسانیت است و عشق
 و محبت بنوع چنانچه در مثنوی فرموده :

تو بجز نامی چه میدانی ز خلق تو بیک خاری گریزانی ز خلق
 عشق با صد ناز و استکبار هست عشق با صد ناز میآید بدست
 عشق چون وافی است وافی میخرد در حریف بیوفای می ننگرد

چون درخت آدمی و بینخ عهد بینخ را تیار میباید بجهد
 نور ندارد برگ سبز و بینخ هست عاقبت بیرون کند صدشاخ و دست
 عهد فاسد بینخ پیوسیده بود از شمار لطف ببریده بود
 همین مشو غره بعلمش عهد جو علم چون قشراست و عهدش مغز او
 و افیان را اگر ببینی کرده سود توجه شیطانی شوی آنجا حسود
 هر که را باشد مزاج صعب و سست او نخواهد هیچکس راتن درست
 گر نخواهی رشك ابلیسی بیا از در دعوت بدرگاه وفا
 گر وفایت نیست آری دم مزین کز سخن دعویست اغلب ما و من

باری

چون قلم در وصف این حالت رسید هم قلم بشکست و هم کاغذ درید
 ای خواهران عزیز با جان برابرم هرگاه ما بمقام انسانی برسیم و معنی
 وفاداری بدانیم آیا مستوجب اینهمه زجر و ظلم و اسیری و بدنامی
 خواهیم بود انسانیت یعنی آنکه هرچه تکلیف زینت و شوهر داری ما است
 غیر از آن نکنیم و از حد خود تجاوز ننهائیم مثلاً تصور فرمائید اگر
 کسی دزدی نکند دچار زنجیر و حبس و داغ و شکنجه خواهد شد؟
 یا دیده شده که شخص عاقل مکلفی از برای تقاضا بمهلکه افتد (لا والله)
 بقول عوام الناس ندد و نترس بقول عقلا خائن خائف است بقول عرفا
 عارفان از گناه توبه کنند عاشقان از عبادت استغفار

اگر چه در مثل مناقشه نیست البته همه دیده اید که از برای خرهای
 شیرین باصطلاح خرکچیها ناخنکی پوزه بند میدوزند و بیوزۀ آنها محکم
 می بندند که شرارت نکنند و به مزرعه و سبزه زار مردم ناخنك زنند

و همچنان سایر حیوانات شریر دچار بستن و زدن و حبس نمودن، میباشند هرگاه بتکلیف خود عمل نموده شرارت نکنند آزادند پس ما جنس بشر و اشرف مخلوقات هرگاه از عمل ناشایسته متارکه نمائیم و متنبه شویم و هریک از ما بتکلیف شخصی خود عمل نمائیم دو چار پوزه بند نخواهیم شد (یعنی رو بند و نقاب) مثلاً بتصور خیال آورده اند که هرگاه زنی بخواهد با مردی ملاقات نماید و از او رو نگیرد آن ملاقات و رو نگرفتن منحصر بمعاشقه است و الا بایستی در پس هفت پرده پنهان شویم و از تمام کمالات صوریه و معنویه محروم مانیم مردی ما را نبیند مگر رمال ملائی طالع بین و فال گیر جام زن کسبه عموماً خصوصاً یهود جادوگر عمله بنا جناب آقای قرائت درست کن بی سواد مطرب مسئله گوی نادان نفس پرست که ما را در مدت عمر در شکایات و سهویات و طهارت گرفتن معطل نموده و از تمام اصول مذهب چشم پوشیده بمسئله حیض و استحاضه میپردازد و حال آنکه هر مکلفی و ذی بصری میداند که باید رفع کشفات از خود بنماید.

در صورتیکه در هیچیک از کتب سماوی حکم باین درجه بی شرمی زنان نشده که اسرار مستوره زنانه خود را در مساجد و مجامع فاش نمایند و ما بیچارگان هیچ خجالت نمیکشیم و اینگونه واردات مستوره را که باید از قرین خود هم مستور بداریم نزد مرد اجنبی بدون خجالت میگوئیم و آنها را محرم اسرار مستوره خود میدانیم و صورت را که نباید مستور داشت از عموم خلق غیر از اشخاص مذکوره میپوشانیم شما را بخدا این است معی حجاب و عفت و عصمت و دبات و امانت و حیا و خدا پرستی

چه خوب میفرماید ملای روم علیه الرحمه

از سجودت کاش روگردائی معنی سبحان ربی دائی

افسوس که ما بیچارگان معنی حیا و حجاب و عصمت و عفت را ندانسته خود را اسیر زجر و زحمت حجاب ظاهری نموده ایم و هنوز مکلف نشده ایم و هر چه میخواستیم میکنیم زیرا بما بیچارگان خود پرستان از خدا بیخبر اینطور فهمانده اند که اگر گناهان شما مقابل ریگهای بیابان و برگهای درختان باشد همینقدر که یکقطره اشک در مجلس مصیبت حضرت سیدالشهداء علیه السلام بریزید و یا آنکه بصورت مصیبت بنشینید تمام این گناهان بخشیده میشود سبحان الله از غفلت در صورتیکه حضرت سیدالشهداء علیه السلام شهادت را از برای هدایت و خدا شناسی و بقای احکام آلهی که ما را از تمام معاصی و کارهای بد نهی فرموده قبول فرمودند حال ملاحظه فرمائید آیا اشخاصیکه برخلاف امر و نهی خدا رفتار مینمایند و مرتکب بمعاصی مختلفه میشوند بخشیده خواهند شد و یا حضرت سیدالشهداء علیه السلام از آنها شفاعت خواهند کرد یا خداوند قادر متعال قهار از ما بیچارگان خواهد گذشت (معاذ الله)

خدا زان بنده بزار است صد بار که صد بت باشدش در آستینی

در صورتیکه در این عالم فانی با این چشم ظاهر اتصالاً دیده میشود که تمام اعمال هرکسی با پیچ خودش میشود و باو باز گشت مینماید چنانچه در قرآن مجید هم این آیه مبارکه نازل است (سیرجع کید هم الی نحره) و از حیثیات است که هر کس هر چه میکند از نیک و بد بدون تأخیر باو عیناً

بازگشت میکند چنانچه ملای روم میفرماید :

این جهان کوه است و فعل ما ندا زود برگردد بسوی ما صدا
پس تمام اعمال ما در این عالم منعکس است و هیچوقت محو نخواهد شد.
آیا دیده‌اید که با کسی بملاطف و دوستی و محبت و درستی و راستی و ادب
و امانت و دیانت رفتار نمائیم و مورد زجر و ظلم و شآن و ملامت
شویم ابدأ و اگر برخلاف هر يك از این آداب مذکوره رفتار نمائیم
بمکافات و مجازات اعمال خود خواهیم رسید

از مکافات عمل غافل مشو گندم از گندم بروید جو ز جو
این است حال دنیای فانی و در عالم دیگر تمام اعمال زشت و زیبای ما را
بحسب نموده از ما باز خواست خواهند فرمود بواسطه گریه کردن
مجبوری و یا غمگین نشستن دروغی و سر و سینه زدن تقلیدی نه بخششی
در میان است و نه شفاعتی

ای عزیز من بهتر آنست که از آنچه خداوند ما را نهی فرموده بپرهیزیم
و تخم بد در مزرعه دنیا و آخرت نپاشیم و خائن نباشیم و دچار اعمال زشت
نشویم چنانچه (الدنيا مزرعة الآخرة) در حق عالمیان نازل شده است.

❦ پایان سخن و نیاز بدرگاه ایزد توانا ❦

باری چون این سخن پایان ندارد این کینه بقدر فهم ناقص خود نصایح
مشفقانه و بیغرضانه خود را عرضه داشت زیرا بقول حافظ علیه الرحمه ::
گر رود از پی خوبان دل من معذور است

درد دارد چکنند کز بی درمان نرود

لذا کینه اظهار درد خود را نمود امید چنان است که در نظر
خواهران و برادران عزیز وطن قبول افتاده بصدد معالجه دردهای گران
و امراض مسری بر آیند بلکه بنی نوع مان از قید غفلت و علایق دنیای
فانی رسته صاحب ترقیات لازمه شوند

آنچه گفتم جلگی احوال تست خود نگفتم صدیکی ز آنها درست
گرزتو گویم که وحشت زایدت ورز دیگر آن فسانه آیدت
پس بهتر این است که بکوتهای پرداخته دم در کشم و از خداوندیگانه
استعانت جویم چنانکه خواجه میفرماید
سحر با باد میگفتم حدیث آرزو مندی

خطاب آمد که واثق شو با لطف خداوندی
قلم را آن زبان نبود که سر عشق گوید باز

و رای حد تحریر است شرح آرزو مندی
ای خداوندیگانه و ای عالم السرّ و الخفیّات و ای دانای راز تو آگاهی که
این کینه را قصدی جز خیر خواهی عموم نبوده و نیست و هیچ غم و
اندوهی جز غم و اندوه بندگانت و مخلوق تو بار دل مجروح نشده
و آرزوئی جز ترقی و تمدّن نوع خود ندارم و از علاج و رفع اینگونه
ذلت و ننگ و نواقص نوع خود عاجز و بیچاره ام و جز تو پشتیبان و
پناهی ندارم دلهای ما را بمحبت یکدیگر بسوزان تا غم یکدیگر خوریم
و مقهور هواهای نفسانی نشویم و رفع نواقص یکدیگر نمائیم گرم تو در
نگشائی کجا توانم رفت ای پروردگار ای بخشنده روزی رسان ما را از
ظلم ابلیسان آدم رو و زاهدان آدم خوار نجات بخش و ما را عقل و دانائی

و بصیرت کرم فرما تا دوست از دشمن و عالم از جاهل و عارف از غافل
بشناسیم و از ورطه ذلت و جهالت و نادانی و هواهای نفسانی نجات
یابیم و در نزد خاصان تو شرمنده و روسیاه نباشیم.

باری اگر از دست ستم زمانه و اندوه ذلت نوع جانی بدر بردم و صید
گرک اجل نشدم تسمه آرزوهای خود و نواقص و معایب بنی نوع خود
را آئینه صفت در کتاب ثانوی درج خواهم نمود و الا فلا از قارئین
این صحیفه مهجوریه ناقابل امید چنان است که با نظر دقت و انصاف
ملاحظه فرمایند و از این کمینه فائیه که باین مردم کوتاه نظر در چاه
کنعانی اسیر افتاده یاد فرمایند و بگویند

هرچند که هجران ثمر وصل بر آرد دهقان ازل کاش که این تخم نکشتی

✽ ✽ ✽

غمم یار و غمم همدم غمم دوست غمم از پای تاسر مغز تا پوست
ز غم زادند و از غم شیر دادند مرا غم اصل و طبع و عادت و خوست

طایره آرزومند چشم و گوش وطن عزیز

آبان روز آبان ماه ۱۲۷۸ یزدگردی

مطابق ۱۳۲۷ هجری



خطاب به خائمه‌های هم نژاد پارسی هندوستان

شکست‌گر ز جفا یار عهد الفت را برید بی سببی رشته محبت را
بگو بیا ز کرم تازه کن مودت را دو دوست قدر شناسند حق صحبت را
که مدتی ببریدند و باز پیوستند

دِودنی‌پایان من بر شما ای خواهران عزیزم از زمانیکه نیاکان محترم
شما بواسطه غلبه اعراب و تعدیاتیکه بعد از آن بشدت بمردم ایران وارد
آمد از این خاک معروف عزیز خود هجرت فرموده بکشور هند سکونت
گزیدند در تاریخ این وطن عزیز ما همه گونه وقایع و اتفاقات روی داد
هر چند که علوم و معارف ایرانیان بدست اعراب برباد رفته ارث
روحانی چندین هزار ساله اجدادمان قسمت ما نگردید ولیک سپاس
یزدان را که با وجود اینهمه ستمها و ظالمها صفات ممدوحه ایرانی در
سرشتشان مکنون و مخزون مانده حیستت پاک محبت و عشق نسبت به
نوع بشر بقدری در این اوان سعادت اقتران در قلب ایرانی بجوش آمده
است که بعد زمان و فاصله زمین بهیچوجه مایع نشده وجود زرتشتیان
معروف هند بمقام هم نژادی و هم خونی و هم کیشی پیدش محل توجه و
التفات گردیده است و ادعیه قلبی و سمیز صمیمی ما ایرانیان یکتا پرست
نوع شناس ترقی خواه وطن دوست بر این میباشد که بر حسب روزگار
جدیدی که ایران و ایرانیان را قسمت شده و خواهد شد زرتشتیان

یزدان پرست ایرانی الاصل مقیم هند بمحدود قوا و توانائی خود متوجه
این مهد نژاد خویش شده در آبادی و عمران این خاک مشهور الافاق
اشتراک ورزند و بتاریخ آینده این مملکت رونقی بخشند

این هنگام که هنگام جلوه نور و روشنائی تمدن و ترقی بوده شمایانیکه
بجز نور و روشنائی حقیقی چیز دیگری را معبود نمیدارید و فی الحقیقت
در پرستش شیدان شید با ما شریک هستید بیش از دیگران حق بر این
مملکت دارید و این مرز و بوم کیومرث و جمشید کورس و داریوش
اردشیر و شاپور و نوشیروان را حق بر این میباید که بر این روزگار
نوش یعنی بر این روزگاریکه نور حقیقت بقلوب ایرانی تابان آمده
بقول خواجه حافظ :

بلبل ز شاخ سرو بگلبنگ پهلوی میخواند دوش درس مقامات معنوی
یعنی بیا که آتش موسی نمود گل تا از درخت نکته توحید بشنوی
پس ای خواهران عزیز یگانگی یزدان پاک و توحید چشم ایرانی را
به شناخت آبا و اجداد و وطن و مملکت و نوع و نژاد اولاد و احفاد بیدار
و روشن گردانیده است شما ذریات خوش گوهر پاک پیکر خسروان بیش
و شاهان خویش رو بوطن فحیم خویش کرده تمدنی که شایسته ایرانی
باشد و کنون در تحت احداث و تشکیل است شریک بشوید و صفحه
تاریخ این کشور آبائی را بمحسنات وجود خود آراسته بدارید و چون
در قدیم الایام مادران ایرانی بر حسب جبلت و سرشت خویش وظایف
مادرانه را درست بعمل آورده این خاک را توانراً فرزندان والا گهر
میرسانند محض همین بود که ایران و ایرانیان صاحب قدرت و خداوند

شوکت بودند تمنای روزگار بدین لسان و زبان باز بر همین میباشد که
از آن خواهران زردشتی کیش باز چنین خدمات بر این مادر وطن پیش
ممکن آید و گوهر ایرانیت در بیکر ایرانی یش از پیش فروزان شود.

ای خواهران عزیزم ما نسوان هرگاه بمقام مادری روح و جسم
اولاد خویش را پروریم و تربیت نمائیم نوع خویش را میتوانیم همه
مراتب و مدارج عالیة انسانیت مروراً نائل سازیم و بدین رو خدمت
کنیم که در ضمنش لوازم کیش و تمدن و ترقی بوجه اعلی و اشرف بگنجد
ایران نو ایران تازه روان ایران یزدان پروه ایران نثرادشناس
به ندای خویش شما خواهران پاک گوهر را دعوت میکند و باآواز بلند
حقوق فرزندی شما را بشما میرساند و حضور و وجود شما را در موقع
جشن احیای خویش ملتمس و متمنا است اگر این دعوت را یذیرید
فروهران و ارواح گذشتگان شاد گردیده بر توانائی و نیروی شما در
آبادی این وطن بی گمان خواهند افزود.

روز هر مزد ماه فروردین ۱۲۷۹ یزدگردی

مطابق ۱۳ سپتمبر ۱۹۰۹ مسیحی

کمیته طایفه

ژند ارکمی کیست؟

تقریباً پانصد سال از زمان طلوع این دخترک روستائی میگذرد، هنوز حلت زندهٔ فرانسه نام نامی او را فراموش نکرده، بلکه در مواقع مخصوص در سر تا سر فرانسه بافتخار او جشنهای با شکوه میگیرد.

«مملکت ژاندارک» و «وطن ژاندارک» همواره در نظر اینملت متمدن، دو کلمهٔ مقدسی است که در هنگام اظهار تفاخر و مباهات بزبان میراند. خصوصاً در جنگ بینالمللی اخیر، این نام مقدس بیش از پیش بر شهرت خود افزوده، غالب شعرا و نویسندگان فرانسه در بسیاری از اشعار، سرودها و مقاله هائیکه برای تحریک و تشویق ابنای وطن خود بجهنگ و خصومت با آلمان سروده یا مینوشتند، آنها را به پیروی این «ژنی» بی نظیر تحریص می نمودند. چرا که ژاندارک در حقیقت، یک مجسمه و نمونهٔ عالی از شجاعت و وطن پرستی بود که بعزم راسخ و قوت قلب خویش وطن خود را از دستبرد بیگانه نجات داده است.

چون اوضاع کنونی ایران شدیداً ظهور و بروز حس وطن پرستی، فداکاری و جان بازی در راه وطن را ایجاب مینماید، لازم دانستم که قدری به تفصیل از شرح حال و تاریخ حیات این دختر بی همتا برای هموطنان عزیزم توضیح دهم، شاید از این تازیانهٔ عبرت قدری بخود آمده، از خواب غفلت بیدار، و بیش از این راضی نشوند که کشور

کوروش بزرگ و داریوش کبیر و نادر شاه افشار بدین خواری و بیچارگی، روزگار خود را بسر برد، و بواسطه نبودن عاطفه و حس وطن پرستی در ما فرزندان ناخلف، بنیان استقلال این مملکت تاریخی از بیخ و بن بر انداخته شود. اینک شرح حال این دختر بی همتا:

در طی مدت ۱۱۶ سال یعنی از تاریخ ۱۳۳۷ تا ۱۴۵۳ میلادی فیما بین دولت فرانسه و انگلیس جنگهای اتفاقی افتاد که در تاریخ به «جنگهای صد ساله دوم» نامیده می باشد. در عرض این محاربات انگلیسها متدرجاً قسمت مهمی از مملکت فرانسه را تسخیر و مخصوصاً در زمان شارل هفتم تمام قسمت شمالی فرانسه را تا شط «لوار» بتصرف در آوردند. شارل هفتم ناچار بسلطنت قسمت جنوبی آن مملکت رضا داده خود را پادشاه جنوب فرانسه خواند. ولی انگلیسها بهمین اندازه هم قناعت نکرده و عیناً چون حال حاضر که نصف آباد کره زمین جزو مستملکات آنها است و معذک برای تسخیر نیم دیگرش سعی دارند، در مقام تسخیر و تصرف باقی مانده آن مملکت برآمدند و برای نیل بدین مقصود در سال ۱۴۲۸ بمحاصره «ارلئان» که یکی از شهرهای معتبر فرانسه است پرداختند. اتفاقاً شارل به بدترین احوال گرفتار و از فرط استیصال و بر حسب رأی مشاورین خود میخواست بکلی از ارلئان صرف نظر کرده خودش هم بسمت جنوب فرار نماید. در این صورت فاتحه فرانسه بکلی خوانده شده و باقی مملکت نیز با کمال سهولت بتصرف انگلیسها در میآمد. ولی اتفاق غیر مترقبه ژاندارک، یگانه شهسوار میدان وطن پرستی و جلادت، تمام این خطرات را بر طرف و آب رفته را بجوی باز آورد.

ژاندارك دختری بود بسن هفده ، بسیار عاقل و دیندار ، با کدامن و پرهیزگار که در خانواده دهقان فقیری بوجود آمده ، غالباً پس از فراغت از کار بکلیسا رفته باعمال مذهبی و عبادت می پرداخت . در این گیر و دار که روزگار هستی و استقلال فرانسه هیچ نمانده بود بر باد فنا رود ، این دختر را غالباً حالت خلطه و تفکری دست داده ، بطور وضوح ندائی از طرف خدا بگوش دلش میرسید که وی را برای نجات وطنش تحریر مینمود . ژاندارك مدعی بود که از طرف خدا به وی امر مؤکد شده است که به کمک پادشاه فرانسه و وطنش برسد ، لهذا اطاعت امر خدا را بر خود واجب شمرده و قصد عزیمت خود را بوالدینش اعلام داشت . پدرش او را جداً از تعقیب این خیال مانع و حتی بقتلش تهدید نمود ، ولی او اعتنا نکرده بدون حصول رضایت والدین از « دمرمی » (۱) مسقط الرأس خود فرار کرده و بدو نزد « سیر دو بدر کور » (۲) که حاکم شهر « وکولر » (۳) بود رفته قصد خود را باو اظهار میکند . مشارالید یکدسته سوار بدرقه وی کرده او را بطرف « شینن » (۴) مقرر پادشاه اعزام میدارد . ژاندارك به دربار شارل هفتم عقاید خود را اظهار و متعهد میشود که اگر یکدسته قشون در تحت فرمانش بگذارند بزودی محصره ارلئان را مرتفع دارد ، اما بدو دربار بیمغز و فی مایه فرانسه نسبت به ژاندارك سوءظن حاصل و اظهارات او را باور نمیداشت تا آنکه بس از تحقیقات و استنتاجات زیاد صدق نیت و عقیدت او مسلم آمده ، شارل يك بیرق باو داده و يك عده نظامی در زیر فرمانش بگذاشت .

(۱) Domrémy (۲) Sire de Boudricaut. (۳) Vaucauliers. (۴) Chinen.

ژاندارك، آند دختر دهقانی که هرگز جانی جز قریه خود را ندیده بود، لباس مردانه پوشیده، مردانه خود را در میدانهای جنگ، در وسط اردوهای ناشناسی دشمن و در نبردهاییکه هر يك را با يك عالم اعتماد بی نظیر انتظام میدهد انداخته، در نتیجه زحمات و اقدامات قابل ستایش خود را به ارثاث رسانید و بقلعه های انگلیسها که چون حلقه انگشتر اطراف آنشهر را گرفته بودند حمله برده، در هشتم ماه می سال ۱۴۲۹ محاصره آنشهر مهم را مرتفع و داغ تصرف و تسخیر آنرا بر دل انگلیسها چون لکه تنگی الی الابد باقی گذاشت. ژاندارك پس از این فتح نمایان در تمام مملکت فرانسه صدای شهرتش پیچیده و چنان تحریك غیرتی در کلیه فرانسویان بعمل آمد که از تمام اطراف و جوانب جوانان فوج فوج آمده در تحت فرماندهی او داخل در صف مبارزه شدند. ژاندارك انگلیسها را مجدداً تعقیب کرد و آنها را در «پاتای» (۵) شکست سختی داده و در چند نقطه نیز آنها را مغلوب ساخت. چه از یکطرف وجود او در قشون فرانسه اسباب قوت قلب فرانسویان شده و از طرف دیگر قشون انگلیس او را جادوگر تصور کرده همه جا از مقابل او میگریختند. خلاصه ژاندارك پادشاه را داخل شهر «رنس» (۶) کرده و در اینجا مراسم تاج گذاری و تقدیس وی را بعمل آورد. سپس برای محاصره شهر پاریس حرکت و در آنجا مجروح شده باشاره پادشاه از محاصره آنشهر دست کشید و باستخلاص شهر «کپیانی» (۷) بشتافت، لیکن در اینجا بیچاره دختر بدست یکنفر از دوک های خائن موسوم به

« دوک دولوکز امبورگ » گرفتار شده و دوک مشار الیه او را در مقابل مبلغ ده هزار فرانک تسلیم انگلیسها کرد.

انگلیسها که سابقاً فوق العاده سعی کرده بودند در انظار سپاهیان خود ژاندارک را جادوگر قلمداد نموده و مأموریت ربی او را تکذیب و دعوی کذب بشمار آورند اینموقع را مغتنم شمرده در مقام برآمدند که شخصاً او را مجبور کنند تا اقرار کند که مأموریتش کذب، دعاوی و عقایدش همه دروغ و هرچه را تا آنوقت از قوه بفعل آورده فقط بوسیله سحر و جادو بوده است.

اتفاقاً برای اجرای این خیال زشت آلت خوبی بدست آوردند و آن یکتفر کشیش بیکیش موسوم به « پیرکشن » (۸) بود که فقط بسابقه حس جاه طلبی و طمع احراز مقام خلافت شهر کرده طرفداری انگلیسها را برضد وطنش پیشه خویش ساخته بود.

مجلس محاکمه در تاریخ ۲۱ فوریه ۱۴۳۱ در زیر ریاست « روان » (۹) پشت پا بتمام احساسات عالیۀ اخلاقی نموده و کشیش فوق الذکر و بعضویت یکعده بسیاری از روحانیان که به رذالت و سفالت طبع آنها کاملاً خاطر جمع بود مقتوح و یک کشمکش و مرافعه مفصل سه ماهه بین قضات و ژاندارک در میگردد.

این دختر بد بخت با وجود اینکه در این واقعه نه یاری، نه ناصحی، نه مشفقیت داشت و در اثر صدمات و تألمات روحی و جسمی بکلی فرسوده شده بود، خود را بر مراتب وجیه تر، بزرگتر و فوق العاده شجاعتر از آن

(۸) Pierre Cauchen. (۹) Rouen.

روزها هم که در رأس قوای فرانسه تا اعماق صفوف دشمن فرو رفته و آنها را در هم میشکافت نشان میداد. چهل نفر عالم و دانشمند در این مجلس گرد آمده او را بباد سؤالات ناگهانی و غالباً بیمعنی پیچیده و میخواستند او را مضطرب و غافل گیر کرده شاید بتوانند جوابی از او صادر کنند که همان را اسلحه کرده بر ضد خودش بکار ببرند و همچون توهین بمذهبتش تفسیر نمایند. اما او از رسط تمام این واقعیاتیکه برایش گسترده میشد راست بطرف حقیقت مشی نموده، کلیه این اشخاص ماهر و هوشیار را بواسطه سادگی عظمت نفس، طلاقت لسان و نیشهای تمسخر آمیزی که در جوابهای پخته‌اش مکنون بود در ششدر حیرت انداخته و نمیگذاشت کمترین کلمه بر زبانش جاری شود تا به احدی اجازه تصور اینمعنی را بدهد که او بمأموریت و آمال ربانیه‌ای که قلبش باو الهام مینمود، معتقد نبوده است.

ژاندارك راضی شد که بسؤالات ایشان جواب بدهد ولی بدون اینکه آنها را قاضی خود بداند یا بقضاوتشان رضایت دهد، چرا که او جز خدا و ضمیر خویش قاضی دیگری را نمیشناسد و رسماً به خلیفه فوق‌الذکر میگوید: « شما میگوئید قاضی من هستید؟ همان به که از این گفتار پرهیزید، چرا که این یکعنوان بزرگ است که بخود انتساب میدهید. من از طرف خدا آمده‌ام و بهیچوجه در مقابل شماها مسئولیتی ندارم. »

پس از آن، قضات سؤال عذر آمیزی از او میکنند که بیچاره دختر هر جوابی باین سؤال بدهد مثل اینست که بدست خود فرمان مرگ خود را امضاء کرده است. میپرسند: « ژان! شما خود را معصوم هم

میدانید؟» اگر جواب مثبت بدهد يك غلو جانپناه کرده، و اگر جواب منفی بدهد خود بشخصه خویشان را محکوم خواهد کرد. ولی او فقط جواب میدهد: «اگر نیستم خدایم معصوم بفرماید، و اگر هستم خودش حفظ عصمت را بکند.»

در این مورد که به مقصود نمیرسند در مقام بر میآیند او را باقرار آوردند که همواره استعمال سحر و جادو میکرد، مثلاً بیری را که هرگز از دست نمیکذاشت فقط يك آلت سحری بوده است. لاجرم از او میپرسند: «آیا شما گفته اید که بیرقنان حامل سعادت است؟»

جواب میگوید: «من به اتباع خود گفته‌ام: در میان صفوف انگلیسها جسورانه داخل شوید، من خودم هم داخل میشدم.»

«چرا آنرا در تقدیس پادشاه بردید و در تقدیس سردار دیگری نبردید؟»
 «برای اینکه آن چندی دخیل در زحمت و مشقت بود و درینصورت حاضر ساختن آن در تشریفات این تقدیس یکعمل مقرون بعدالتی بود.»
 سپس او را ملامت میکنند که چرا باید راضی شود مردم چون يك موجود ربانیش پرستش کنند: «خیال اشخاصیکه پاها، دستها و لباسهای شما را میبوسیدند چه بود؟»

«این اشخاص بیچاره بمیل و اختیار خود پیش من میآمدند، چرا که ابداً به آنها بدی نکرده و بلکه هر وقت هم از قوه‌ام بفعل میآمد با آنها کمک میکردم.»

«آیا گمان میکنید که سلطان شما در اقدام بقتل (سنیوردو بورگی)

خوب یا بد کرد؟»

« ژاندارك نمیتوانست بگوید بد کرد بدون اینکه پادشاه خود را مقتضی و بد نام نکرده باشد و نمیتوانست بگوید خوب کرد بدون اینکه اثبات صحت آن قتل نفس را ننموده باشد، لذا اینطور جواب میدهد: « این اقدام يك خسارت غیر قابل جبرانی بود که برای سلطنت فرانسه اتفاق افتاد، ولی معذلك هر اتفاقی که بین دوك و سلطان روی داده باشد بمن مربوط نیست. من فقط همین را میدانم که خداوندم برای حمایت سلطان فرانسه کسیل داشته است. »

« آیا شما در امکانه ای که از سربازان انگلیس بقتل میرسید هیچ حضور داشتید؟ »

آری حضور داشتم. چرا آنها باید ترك خاک فرانسه نگفته و باوطن خود رهسپار نشوند؟ « یکنفر از بزرگان انگلیس که در آن مجلس حضور داشت اصغای این جواب شجیعانه چنان اثری در وی حاصل کرد که نتوانست از خود نگهداری کند و بی اختیار فریاد برآورد: « به به، عجب بهادری! عجب شیر زنی! ایکاش انگلیسی بود! »

باری آخر الامر او را بشکنجه و آزار تهدید کرده، میر غضبها را حاضر و آنها در حضور او پوستها و بساطهای وحشت انگیز خویش را گسترده به تکذیب بیانش او را تکلیف کردند. او باز شجاعانه گفت: « اگر هم کلیه اعضا و جوارح مرا قطعه قطعه کرده و روحم را از جسمم مجزا کنید در مقابل سؤالات شما جوابی جز آنچه کرده و مرتکب شده ام نخواهم داد. »

اگر چه محاکمه فوق‌الذکر يك محاکمه عادلانه نبود که از این دختر بیچاره بعمل آمد ولی بالاخره هم ژاندارك كوچكترین سخنی از دهانش خارج نشد که آلت استفاده و موقع ابرادقضا واقع بشود، لیکن چه فایده که قلم در دست دشمن و اختیار جان ژاندارك در کف او بود. چنانکه بالاخره او را محکوم باعدام و با بدترین وضع ناهنجاری در وسط میدان شهر رووان زنده زنده اش سوزاندند. ژاندارك سوخته و معدوم شد ولی روح پر قنوط او هنوز در آسمان مملکت فرانسه دور زده، هماره هموطنان خود را بحفظ و نگاهداری مهمترین میراثی که برای آنها بیادگار گذاشته تشویق و تحریک میکند. شاید خوانندگان محترم تعجب کنند که يك دخترك فقیر روستائی چه داشت که برای يك مملکت بزرگی چون فرانسه میراث بگذارد. ولی اگر قدری دقت و تأمل کنند خود تصدیق خواهند کرد که همان «حس وطن پرستی» که حالیه در میان ابناء فرانسه بنحو اکمل مشاهده میشود یگانه میراث همان نادره دختر است که برای آنان باقی مانده است. چنانکه بتصدیق و شهادت تاریخ فرانسه بواسطه بروز همین حس وطن پرستی که در اثر نهضت ژاندارك در فرانسویان بوجود آمد تا سال ۱۴۵۳ میلادی بکلی مملکت فرانسه از دست غاصبانة انگلیسها خرج و ققضا از تمام آن متصرفات پهناور يك بندر «کاله» در دست آنها دقبه بد که آن نیز بالاخره بتصرف فرانسویان در آمده و حق بحقدار رسید

اصفهان - امیر قلی امین

غزلیات

بنام خداوند یکتا

غزلیات

گر خرامان کند آن ماه لقا سرور و روان را	عاشقان پیشکش آرند بپایش سر و جان را
زاهد شهر نپندارم اگر روی تو بیند	با گلستان جهان یاکند باغ جنان را
چشم صیاد تو تر کیست که در قصد دل ما	دارد از ابرو و مژگان بکمین تیر و کمان را
ساقیا بادۀ گلگون بده از جام بلورین	یاد آن گلرخ سیمین بدن غنچه دهان را
عاشق مستم و از محتسب شهر نترسم	من که از پیر مغان یافته ام خط امان را
شب وصلی بدرازی سر زلف تو خواهم	مو بمو تا بشمارم بتو غمهای نهان را
خواجگانم بسپارند بجان خط غلامی	تا ملازم شده ام بندگی پیر مغان را

طاقت درد فراق تو ندارد دل طایر

کوه باید که تحمل کند این بارگران را

از آتش فراق تو دارم دلی کباب	وز آب دیده خانه صبرم شده خراب
ساقی بیا که آتش غم جان من بسوخت	آبی بزن بر آتشم از ساغر شراب
روشن شود چو روز شب تار من اگر	از در در آیدم شبی آن ماه بی نقاب
ای کاش راه خواب بچشم نبست اشک	تا دیدمی جمال دل آرای او بخواب
دل را حضور حضرت پیر مغان خوش است	ای شیخ از حضور تو ما راست احتجاب

ما را بخوان ز میکنده دیگر بخانقاه نورفتوح از تو و ماراست فتح باب
از عشق پرده سوز چه کمان کند کسی هرگز نمیتوان بگل اندود آفتاب
با ما روان راه بدی هم رکاب شو زین ره که میروی بضلالت عنان بتاب
ما بندگان روی نکوئیم و جعد مو باما مگو حدیث گلستان و مشک ناب

طاير فرشته وار بآدم سجود کن

کز ترك سجده گشت عزازیل ردّ باب

در مجلس روحانیان برخاست ساقی با ادب
مشکینش مورنگینش رو سنگینش دل شیرینش لب
رخساره و بالا نگر خورشید بر طوبی نگر
آن ماه روز افزا نگر یکجا نشسته با ادب
چشمش بطرز دلبری ترکیب در غارت گری
زلفش بکیش کافری زّ نار صد شیخ و شعب
لعلش مشعبد ریخته آتش بآب آمیخته
شیر و شکر انگیخته با طرز و گفتاری عجب
برخاست مطوب بذله گو بنشست ساقی باسبو
با شاهد مستان بگو در رقص آی و در طرب
تا دل بحسرت داده گان در بیخودی افتاده گان
خیزند چون آزادگان بی رنج و اندوه و کرب
مطرب نوائی ساز کن راه خوشی آغاز کن
وز پرده شهناز کن آهنگ نوروز عرب

شریان بربط را بجو بیمار تشرین را بگو

در دفع این اندوه و غم هی نوش می با تاب و تب

طایر ز بیماری دل افتاده در کنجی خجل

عشقش طیب آمد بهل تا جان فشاند با طرب

مه من بر فکن ز چهره نقاب	که دلم را نه صبر ماند و نه تاب
نور مهر رخت ز دیده بدل	تا فت چون سقبتین اسطربلاب
گشت پیمانه پای تا سرکوش	چون در آمد بمجلس احباب
حبذا کیمیای عشق کز او	میشود سنک خاره سیم مذاب
قطره در جنب بحر چیزی نیست	گوئی ار هست نیست غیر از آب
شد مسعد سحاب و دولت ریخت	فیض نی انتظار فتح الباب
از خرابا تیان طلب غم عشق	که بود جای گنج کنج خراب

روح در بوته دل طایر

مضطرب شد ز تاب چون سیماب

اگر نسیم صبا بگذرد بگیسویت	مشام جان جهان تازه گردد از بویت
و گر قیامت شورالنشور میخواهی	میان خلق بر انداز برقع از رویت
نشد بمیل دمی خاطر پریشان جمع	از آن زمان که بستیم دل بگیسویت
چه پیشه است تو را ای دیار عشق که شیر	شود اسیر کند از نگاه آهویت
باین امید که عهد تو را وفائی هست	خوشم بجز و جفای رقیب بدخویت
ز خلق هندوی زلف تو نقد ایمان برد	دهند قصه ز آشوب هر سر مویت

دگر ز سوی تو طایر کجا برد فریاد

ز دست زرگس قتان و خال هندویت

جز روی تو ام قبله و محراب دعا نیست جز موی تو ام سلسله عهد و وفا نیست
دانی که در این مردمک دیده همه عمر دیار بجز قامت سرو تو بیا نیست
در سلسله زلف تو دیوانه بسی هست چون من دل دیوانه بزنجیر وفا نیست
گر جان برود در سر سودای تو سهل است بی مهر تو در مروه جان هیچ صفا نیست

از آتش عشقت شده بریان دل طایر

جز درد تو اندر دل مجروح دوا نیست

در آتش سودای تو آندل که کباب است گوئی جگر سوخته در نافه ناب است
زان اشک که بارید بدامان در و دشت زین دیده ما غیرت طوفان سحاب است
با آتش و آبد ز مستان و بهاران آنانکه قدح شان همه دم پر ز شراب است
ما را عوض آتش دی آب بهاران زانده دل و دیده پر از آتش و آب است

ای دوست توئی یامن دل خسته بکنجی

وز عشق رخت طایر درمانده کباب است

﴿ بهاریه ﴾

بیا که شاهد رعنائ باغ جلوه گراست ببین که دامن مقصود در کف دگراست
بهار عارض یاران ببین ز چهر بهار بنوش باده که عمر عزیز در گذر است
بنفشه سر ز تحیر نهاده بر زانو چو دید ز گس شهلا بجلوه دگراست
کشیده سوسن آزاد صد زبان چون شمع چو دید بلبل بدل بناله در گذر است
ز دیده اشک فشان میگذشت دهقانی که کشت زار مرادش بدست حیل گراست
هزار سرو حن ایستاده پا در گل ولیک قامت موزون سرو ماد گراست

گل از شکایت بلبل بطعنه خنده زنان که بیوفائی ما را ز دهر این اثر است
 شکست بال و پر و سوخت آشیان طایر
 کشیده اینهمه بار فراق و نوحه گراست

من دل بیا د وصل تو دارم نظاره چیست	عیش نهان خوش است غم آشکاره چیست
زان آتش نهان که ز عشق تو در دل است	بر اختران چرخ شمار شراره چیست
در آرزوی وصل تو عمرم بسر رسید	دانم که هجر میکشدم لیک چاره چیست
طالع شد از دریچه دل طلعتی چو ماه	ما را خیال طالع و بخت و ستاره چیست
تا در میان گرفت مرا عشق فارغم	آنها که غرقه گشت ز طوفان کناره چیست
در عرصه جمال رخ شاه ما کند	خورشید را پیاده مه نو سواره چیست
جان بر کف ایستاده بمیدان خدمتیم	خیر است قصد کشتن ما است بخاره چیست
در دعوی محبت اگر کاذبم بکش	با خصمت است اشاره و با من اشاره چیست

طایر چو غنچه گر نشدی تنگدل ز غم
 پس چون گلت همیشه گریبان پاره چیست

باز آئی که بی روی تو صبر از دل ما رفت	وز مردمك دیده ما نور و ضیاء رفت
از عمر مرا بهره همان بود که با دوست	شامی بصبح آمد و صبحی بمساء رفت
تو خفته بر احتگه نازی و ندانی	گر هجر تو دوشیننه چهار بر سر ما رفت
چین سر زلف تو ره مشک ختن زد	آوازه چشم تو به ترکان ختا رفت
بهر چه زد و یا پس از این رخت ببندیم	کین کشتی سرگشته بطوفان بلا رفت
جانه اگر خشم کند و ر بستیزد	باید سوی او با قدم صلح و صفا رفت
هر خرمن امید که اندوخته بودم	از آتش غم سوخته بر باد فنا رفت

یکدوست ندیدیم چه آن یار جفا جو زود از در مهر آمد و از کوی وفا رفت
عمری است که از دست جفای تو دما دم

شب تا بسحر ناله طایر به سما رفت

دیدی که دلبر از غم ما هیچ غم نداشت یکدم براه مهر ثبات قدم نداشت
ما سر بیای او بارادت گذاشتیم او جز هوای جور و طریق ستم نداشت
ساقی بیار جام می لعل گون که من انصاف میدهم که چنین جام جم نداشت
مستم کن همچو آن شتر مست بار بر کویر دبار و هیچ غم از پیش و کم نداشت
چون عاشق صدیق که اندر طریق عشق هرگز بلب حکایت لا و نعم نداشت
بیچاره آنکه در ره بیت الحرام وصل احرام بست و حرمت صید حرم نداشت

طایر بجوی هیچکس آب وفا بجوی

کان را که یم شمردم و دیدم که نم نداشت

دل ما یک نفس از دست شما بی غم نیست بی غم عشق شما خواطر ما خرم نیست
جور دلبر بمن از کینه اختریش است صبر من نیز ز ایوب یمبر کم نیست
الف قامت من گشته چونون از غم دل قامت کیست که از بار ملامت خم نیست
کارم آشفته و درهم شده از گیسویت گر چو گیسوی تو چون کار دلم درهم نیست
چشم به بود ز مجروح تو برداشته ام زخم شمشیر تو را در کف کس مرهم نیست
میرود دمدم از دیده من سیل سرشک گر چه چون مور مرا حوصله شبنم نیست
غم محرومی دل را بلحد خواهم برد ز آنکه راز دل ما را بجهان محرم نیست
بتمنای وفا نقد دل و دینم رفت وین متاعی است که در عالم و در آدم نیست

چند طایر طلبی نور وصال از شب هجر

تیره روزی چو من اندر همه عالم نیست

دیدم بسی جفا بامید وفای دوست نخل وفا نداشت بری جز جفای دوست
 با آنکه رانده از درخویشم بکام غیر بیگانه ام ز خویش و بجان آشنای دوست
 مردم بمذعا و مراد خود ند شاد ما را مراد نیست بجز مدعای دوست
 با بر سریر دولت سرمد نهاده ایم تا سر نهاده ام بارادت بیای دوست
 ناموس و نام و دانش و تقوی و علم و فضل گردش ز کف چه شده همه عالم فدای دوست
 ما را رقیب خواست جدا از حبیب ما راضی شدم از او بامید رضای دوست

هر کس بکوی عشق هوائیش در سراست

طایر بسر ندارد الا هوای دوست

چون روی یار من رخ ماه تمام نیست ماه این چنین شکر لب و شیرین کلام نیست
 کی دست میدهد شرف دست بوس دوست ما را که احتمال بحال سلام نیست
 سرو سہی بسی بچمن دیده ام ولی سروی چو قد دلبر ما خوش خرام نیست
 ساقی بیار باده که خون می خورد مدام هر کس بکوی میکده مست مدام نیست
 آن زلف حلقه حلقه رها کرده چرا رام است مرغ دل بتو حاجت بدام نیست
 گر خون ما حلال کند پیدشوی شهر ما را نظاره بر رخ جانان حرام نیست
 زاهد بنام نیک و بتقواست معتقد بی نام و ننگ شیفته در فکر نام نیست
 آنرا که دل بطرۂ یاری معلق است هرگز بخاطرش طلب صبح و شام نیست

طایر به بزم خاض و صالت چو ره دهند

دانی که قرب دوست سزاوار عام نیست

آن آهوی رمیده ندانم رام کیست و آن زاشیان پریده گرفتار دام کیست
 آن خط و خال دانه و دام کدام صید و آن زلف رخ معاینه صبح و شام کیست
 ما را که درد هجر و غم انتظار کشت تا شربت وصال گوارا بکام کیست

آن سرو راستین که زما آستین فشاند دامن کشان بیاد قد خوش خرام کیست
 آن بیک نیک پی که رسید از مقام دوست با ما سر چه دارد و باوی پیام کیست
 آن را که عشق نیست چه داند شمیم دوست بنگر که بوی مصر نصیب مشام کیست
 سرها باستانه او خاک ره بسی است معلوم نیست قرعه دولت بنام کیست
 در جامهای مختلف از یک خم است می ساقی بگو که درد محبت بجام کیست
 طایر اگر ز جرعه کاس الکرام عشق
 بوئی نبرده اینهمه مست مدام کیست

درس سودائی ما جز هوای یار نیست
 در سرای دل بغیر از یار ما دیار نیست
 در صف رندان بجز نقد وفا چیزی میار
 زانکه جز جنس محبت اندر این بازار نیست
 بسکه از درد جدائی بر دلم آزارهاست
 مونس روز و شم جز ناله های زار نیست
 بر امید وصل شیرین جان بتلخی باختن
 سهل باشد کوه کندن همچنان دشوار نیست
 خمر نبود بی خمار و رنگ و بو بی گفتگو
 بد مبین کاندر جهان خوش بوگلی بی خار نیست
 هر که را سیل محبت خانه از بنیاد برد
 در دلش تاب فراق و طاقت دیدار نیست
 فتنه در ایام نبود غیر چشم مست تو
 آنهم از خوشبختی اهل وفا بیدار نیست

طایرا خو کن بدرد هجر از دربان می‌رس
درد بیدرمان ما را در جهان غمخوار نیست

بجز هوای توام در جهان هوائی نیست بجز سرود نوای توام نوائی نیست
مکن تغافل و رحمی بدردمندان کن که شاه معنی عشقند و بی نوائی نیست
کنند زلف میارای بهر بستن دل که بی‌کمند و کشش از توام رهائی نیست
بریز خونم و از قید غم خلاصم کن که کشتگان غم عشق را بهائی نیست
اگرچه در طلبت دل چو گوی غلطان است بغیر عشق تو اش در جهان هوائی نیست
بکشور دل طایر نشسته لشکر غم
بیار جام لبالب جز این دوائی نیست

﴿ غزل خواجه حافظ که تضمین شده است ﴾

هر که شد دیوانه عشقش دگر گمراه نیست
جان به پیش عاشقانش همچو پرگاه نیست
خرقه پوشان را بزم جرعه نوشان راه نیست
زاهد ظاهر پرست از حال ما آگاه نیست
در حق ما هر چه گوید جای هیچ اکراه نیست
تیکبخت آنکس که اندر راه او در جستجوست
عاقبت با دلبر دیرینه خود رو بروست
دیگر او در هر دو عالم فارغ از هر گفتگوست
در طریقت هر چه پیش سالک آید خیر اوست
در صراط المستقیم ای دل کسی گمراه نیست

در قمار عشق بندد هر که با جانان گرو
 در شب یلدای هجرش رخ نماید ماه نو
 گر نداری میل جانبازی تو از کوش برو
 هر که خواهد گویا و هر که خواهد گو برو
 کبر و ناز و حاجب و دربان در این درگاه نیست
 از ازل پیدا و پنهان جلوه اش آرام ماست
 در شب هجران فروغی از رخس بر بام ماست
 آهوان چین ز بوی زلف او در دام ماست
 هر چه هست از قامت ناساز بی اندام ماست
 ورنه تشریف تو بر بالای کس کوتاه نیست
 بر جبینم تا که مستوفیش این تقدیر خواند
 خواست پرسد سر این معنی لب از تقریر ماند
 مات شد از این تطاول خامه از تحریر ماند
 تا چه بازی رخ نماید بیدقی خواهیم راند
 عرصه شطرنج رندان را مجال شاه نیست
 روزی ما در ازل از خوان او بود این عذاب
 کز شرار عشق سازد سینه ما را کباب
 همچو ماهی دور سازد خستگانش را ز آب
 صاحب دیوان ما گویا نمیداند حساب
 کاندرا این طغرا نشان حسبه الله نیست

جرعه نوشان غمش را زهر بر کف شربی است
هر که بی یادش دمی ماند قرین زحمتی است
سر بر زیر تیغ عشقش بین چه نادر نعمتی است
این چه استغناست یا رب وین چه نادر حکمتی است
کاین همه زخم نهانست و مجال آه نیست
بیش پای دوست مردن پیشه رندان بود
پای بر فرق دو عالم کار جانبازان بود
بی جمال دوست هر باغ ارم زندان بود
بر در میخانه رفتن کار یک رنگان بود
خود فروشان را بکوی می فروشان راه نیست
چون سگان بر آستانش پاسبانی لازم است
گر نوازد و رگدازد دوست ما را حاکم است
زانکه اندر هر دو عالم دوست ما را لازم است
بندهٔ پیر خراباتم که لطفش دائم است
ورنه لطف شیخ و زاهد گاه هست و گاه نیست
ظایر از خاک درش در چشم دارد قسمتی
زاوست بر دوش فلک از فخر دارد ممتی
خم نگشته قامتش در دهر بهر نعمتی
حافظ ار بر صدر ننشیند ز عالی همی
عاشق دردی کش اندر بند مال و جاه نیست

صحرأ و كوه رونق باغ جنان گرفت	تا دلستان بجلوه ره گلستان گرفت
ارواح قدسش بتظلم عنان گرفت	آن شه سوار حسن چه پا دور کاب گرفت
بسته میان محبت و بر کف کمان گرفت	در بندگی درگاه او صد جو کیتاد
جشبد جرعه نوشی اورا بجان گرفت	جام جم است از لب لعلش روایی
از عدل و رفعتش همه گیتی امان گرفت	از خوان نعمتش همه آفاق بهره مند
مارا بدل فتاد و تورا بر زبان گرفت	ای شمع دم مزین ز محبت که سوز عشق
ماسو ختم و آتش مادر جهان گرفت	از سوز شمع جز پر پروانه نسوخت
یغمای عشق کشور دل در میان گرفت	تا جلوه گردش آن رخ زیبای دلفریب

طاير بھاك درگاه او چهره سای ناس
فرخنده بخت آنكه بكویش مكان گرفت

تایس از خون دل از دیده چه بیرون آید	اشك چون كم شود از دیده برون خون آید
كز بن هر مژه ام سیل چو جی خون آید	آنچنان جوش زید خون دل از چشمه چشم
سروش رمنده از آن قامت موزون آید	گر خرا مان گذرد سوی هن دلبر من
كز رهی ناقه لیلی سوی مجنون آید	كوه و صحرا همه پر رمز مه عشق شود
آه از آن لحظه كه این ساز بقا بون آید	نیش مضراب طرب پرده عشاق درید
ترك تقوی كند و عاشق مفتون آید	زاهد شهر كه آن فتنه دوران ببند
مست و آشفته باحوال دگرگون آید	هوشیاری كه به میخانه عشاق رود
تاكي آن بوسف من بارخ گلگون آید	دیده بر سر راهش چه زلیخا دارم

هر كه شد جانب میخانه جو طاير ناد
وارث جام جم و ملك فریدون آید

هر کس که به میخانه ما راه ندارد	از جام بقا عشرت دلخواه ندارد
عاشق که زمعشوق جدا ماند بنا کام	دمساز بجز ناله جانگاہ ندارد
راهی است ره عشق که گر عاشق صادق	جان در سر آن ره دهد اکر اه ندارد
المنته للہ کہ گدایان ره عشق	دارند مقامی کہ شهنشاه ندارد
گر اهل دلی هان مزین از لاو نعم دم	کائینه دل طاقت يك آه ندارد
بر در گه او صد چو سلیمان وسکندر	بی مهر رخش منزلت و جاہ ندارد
ای طالب مقصود بجو راهبری زود	بیواسطه کس ره بدر شاه ندارد
شاهنشہ آفاق کہ غیر از تمت غیب	در کون و مکان خیمہ و خرگاہ ندارد

طایر بسر کوی طلب چند نشینی

بیچاره او چاره بجز آه ندارد

بکمند زلف جانان دل مقرر دارد	مکش صبا پریشان کہ چومن هزار دارد
ببرید ای حریفان بر عاشقان بشارت	کہ کشید تیغ ابرو سر قتل یار دارد
به رفوگران مژگان برسان زمین پیدای	کہ هنوز پاره دل دوسہ بنجیہ کار دارد
ببرای صبا پیامی بجز ان خزیدہ گانرا	کہ عذار لالہ گونش بچمن بہار دارد
چہ بکشور ملاحہ بنشستہ بہر غارت	بسپاہ دردمندان دگر او چہ کار دارد

چہ فتادہ طایر دل بشکنج طره او

نہ هوای آشیانش نہ ره قرار دارد

﴿ غزل سعدی است کہ تضمین شدہ است ﴾

سمنبران ریاحین کہ از خزان خستند سپہی قدان بالابین کہ از میان جستند

دو باره در چمن باغ و راغ بنشستند درخت غنچه بر آورد و بلبلان مستند

جهان جوان شد و یاران بعیش بنشستند

مهی که مهر فلک را از خود خجل بنمود هزار سرو چمن پای غم بگل بنمود

ز چین زلف دل از آفت چه گل بر بود حریف مجلس ما خود همیشه دل بر بود

علی الخصوص که پیرایه بر او بستند

خسان که خاطر خمار شهر بستندی ز فرط زهد ز خوبان دهر جستندی

در سرای محبت بروی بستندی کسان که در رمضان چنگ و نی شکستندی

نسیم گل چه شنیدند توبه بشکستند

کنون که شحنه شهر است کدخدای نشاط بیباغ و راغ نماید است غیر جای نشاط

بهار چهره بر افروخت از برای نشاط بساط سبزه لگد کوب شد بپای نشاط

ز بسکه عارف و عامی برقص برجستند

شکست گر ز جفا یار عهد الفت را برید بی سببی رشته محبت را

بگو بیا ز کرم تازه کن مودت را دو دوست خوب شناسند حق صحبت را

که مدتی ببردند و باز پیوستند

بقی که در دو جهان گوهر یگانه ماست گلی که بلبل دستان آشیانه ماست

بگو بیا نظری کن بهشت لانه ماست یکی درخت گل اندر میان خه ماست

که سروهای چمن یش قامتش پستند

اگر چه لاف سخن آوری نه نکوست که من چو مغزم و دیگر سخنوران چون بوست

حسود از سختم گو بیا اگر برزوست اگر جهان همه دشمن شود بضالع دوست

خبر نداره از ایشان که در جهان هستند

تهاده بر دل مجروح من ز غم باری رفیق مرحله عشق این بود آری
اسیر دوست نشد طایرا گرفتاری بسر و گفت چرا میوه نمی آری
جواب داد که آزادگان نمی دستند

روشته صبر بریدیم بمقراض شرار ای نسیم سحرم نکستی از یار بیار
دیده دیباچه رخساره یارم طلبد تا بخوانم دوسه حرف از خط مشکین نگار
دیده آتروز ز دیدار جهان بر بستم که بدیدار توام دیده و دل کرد نظار
بامیدی که کند صید دلم نخجیرت دایم افتاده ام اندر ره صیاد دیار
صیقلی کن دل عریان شو و جان بطلب تا شوی صافی و از درد طبیعت بکنار
مردمان منع کنندم که دل از دوست بدار من گرفتار خم طره پر فتنه یار
چشم جادوی تو صد قافله دل در پی داشت لیک از طایر دلخسته همی کرد فرار
من و آن زلف پریشان و شب تیره و تار من و این شام غریبان یخه صبر و چه قرار
تو و آن جمعیت حسن بهر انجمنی منم از عشق تو آواره به هر شهر و دیار
هر کسی را بسر کوی تو باشد هوسی دل ما را هوسی نیست بجز دیدن یار
گر سعادت طلبی دم مزن از چون و چرا سر تسلیم و رضا بر قدم دوست گذار
هر که اندر طلبت راه وفا پیش گرفت دیگر او را بجهان با غم ایام چه کار
جان چه باشد که نثار قدم دوست کنی کشتگان غم او را نبود حد شمار
مترده ایدل که تو را طره او کرده اسیر دگر از خلق جهان گوشه گرفتی و کنار
ببر ای ناد صبا شرح پریشانی من گر تو را یک نظر افتد بنجم طره یار

طایر از لعل شکر بار تو آموخت سخن

که شربنی طبعش همه کردند اقرار

ای فتنه چشم تو دل آشوب و دل آزار	خوابم بشد از دیده از این فتنه بیدار
چندان که دل آزاری و آزار نکردم	آزار تو هرگز نشود بار دل آزار
بارت بکشم از دل و نازت کشم از جان	عاشق متحمل بود از یار جفا کار
ترکان ختائی ز ختا یاد نیارند	با تار سر زلف تو از نافه تا تار
من خسته و بیمار غم هجر تو داری	در حقه یاقوت نهان شربت بیمار
چشم تو پرستار دلم گشت و شگفت است	بیمار که دیده است به بیمار پرستارم

تو طایر قدسی چه باین عالم خاکی
از آدمیان روی نهان دار پر یوار

بسر رسید مرا در غمت شبان دواز	بیا که صبح امیدم دمد بروی تو باز
عنایتی کن و زین بیشتر مرا میسند	بکنج درد و محن فرد باغمان انباز
مراست خاطر چون زلف شاهد دل بند	تو راست عادت چون خون عاشق جاذباز
نگار زلف سیاه تو نو خطان ختا	شکار طرز نگاه تو لعبتات طراز

مراد ما همه موقوف يك نگاه تو بود

نکرد چشم سیاه تو سوی طایر باز

جان را که بصد آه و فغان خلق سپارند	ایثار تو من خرم و خندان کنم امروز
چون میش به پشم خود ازین بیش چه خسم	از جلد برون آیم و جولان کنم امروز
لبیک زنان بر سر کوی تو نهم روی	یس در حرمت شکوه زحرم کنم امروز
اول بدل سرمه بدان گونه که رسم است	خاک قدمت بك بترکان کنم امروز
از مروء مهرت بصفا با قدم سعی	رقصی بسزا بر سر میدان کنم امروز
دل دلو صفت در رسن زلف تو بندم	در زمزم آن چاه ز نخندان کنم امروز

ای ترک بکش تیغ و بیا تا ت بیلا	آخر نگهی بر زده دامان کنم امروز
بردست و بیا تا نطم پیش تو در خون	زنجیری از آن زلف پریشان کنم امروز
خواهی چه زهم بگسلی اعضای وجودم	دل را بهل از بهر تو بریان کنم امروز
گر قابل قربان نبود این تن لاغر	آن بس که سگ کوی تو مهان کنم امروز
گر قسمت من نیست شوم برخی جانان	بریان تن خود ز آتش سوزان کنم امروز

ناصح چو از این کار کند منع بطایر

نپذیرم و صد لعن بشیطان کنم امروز

زهی مهرت آرام جان راحت دل	فراق تو دشوار و وصل تو مشکل
بمویت پریشان مرا جمع خواطر	برویت فروزان مرا شمع محفل
نگویم که بی مهری اما نداری	سر مهربانی به مقتون بی دل
بغیر از دل من که دیده است صیدی	شتابان بجان سوی صیاد قاتل
تو راندی بسی ناقه آتشین بی	مرا مانده ز اشک روان پای در گل
اگر آگه از حال و اماندگانی	بگو تا برانند آهسته محمل
گرفتم که از من بریدی و رفی	بگو تا تو را زین جدائی چه حاصل
بجز گریه دردمندان بی کس	بجز ناله مستمندان بی دل
ستم گسرا ای که در بند داری	دل سینه ریشان بمشکین سلاسل
بعهدی که بستی و آخر شکستی	بسوگند من در عهد اوایل
بداغی کز او جز دلم نیست واقف	بدردی کز او جز تو کس نیست غافل
بیاد تو گر آهی از دل بر آرم	بخشد بهر جا بهار مناهل
وگر در فراق تو اشکی بیارم	بجوشد ز ربع و دمن رود سایل

تو چون میروی گو برو جانم از تن تو چون میروی گو بیا مرگ عاجل
 ز مهجوری و دوریت گر شکایت نویسم بسوزد قلم با انامل
 تو شهبازی و عاشق ساعده
 من طایری خسته و نیم بسمل

باد صبا بدلم چون بشوی تو رو برو
 ده تو پیام من بر او نکته بنکته مو بمو
 همچو جریده میدوم روز و شب از قفای او
 شهر بشهر ده بدیده کوچه کوچه کو بکو
 چشمه چشم من ز دل سیل چو بحر آورد
 نهر به نهر و شط بشط لجه بلجه جو بجو
 میکشد عشق او مرا لحظه بلحظه دم بدم
 خانه بخانه در بدر گوشه بگوشه سو بسو
 بافته صانع از لب پیکرم از محبتش
 بند ببند و رگ بر گ تار بتار و پو پو
 با سگ آستان او بسکه شکستم استخوان
 اوست چو من منم چو او خلق بخلق خو بخو
 دعوی خون چسان کند کشته عشق ار افتدش
 دیده بدیده رخ برخ چهره بچهره رو برو
 از گل عارض صبا هدیه برد بدوستان
 تازه بتازه نو بنو رنگ برنگ و بو ببو

ملك وجود طایره کرده احاطه چند غم

نقطه بنقطه ره بره وحش بو حش توبنو

بی لب لعل تو بالؤلؤ و مرجان چکنم	بی رخ و زلف تو با لاله و ربحان چکنم
سوی صحرا چه روم سیر گلستان چکنم	صد چمن سرو گل از قامت و روی تو مراست
بی تو ای جان جهان با تن بیجان چکنم	رفتی و گفتیم آسوده بماناد تنت
با چنین غصه در این غمکده طیران چکنم	آسمان بال و پر مرغ طرب میشکند
نشناسد چه مرا رسم دستان چکنم	زاده عشقم و سهراب صفت کشته او
با پریشانی آن زلف پریشان چکنم	خواهم آسوده بجمعیّت خواطر باشم
می به پیمانه و من بر سر پیمان چکنم	عهدم آن بود که پیمانه نگیرم ساقی
نکنم دیو هوا در چه زندان چکنم	سایه افکند کنون چتر سلیمانی عشق

طایر از جور فلک در غم دجیران تو سوخت

گر نریزم گهر از دیده گریان چکنم

چند مغایرت کنی با غمت آشنا منم	در ره عشقت ای صنم شیفته بلا منم
خاطر خلق خسته کز همه گان جدانم	برده بروی بسته زلف بهم شکسته
شمس توئی قمر توئی ذره منم هبا منم	شیر توئی شکر توئی شاخه توئی ثمر توئی
خان مرا قنق توئی شاخه هند با منم	نور توئی تنق توئی ماه توئی افق توئی
خواجّه با ادب توئی بنده بی حیا منم	نخل توئی رطب توئی لعبت نوش لب توئی
دلبر محترم توئی عاشق بی نوا منم	قبله توئی صنم توئی دیر توئی حرم توئی
تا بتو متصل شدم بیحد و انتها منم	من زیم تو نیم منم فی نکم ز هیچ هم
رسته ز کبرو از ریا مظهر کبریا منم	شاهد شوخ دلربا گفت بسوی من بیا

ماه عذار دلنرا طور تجلی تو را بی (ارنی ولن ترا) مست می لقا منم
 طایر خاکپای تو مست می ولای تو
 منتظر عطای تو معترف خطا منم

بعالم گر دو صد صورت پذیرم نگردد نقش او محو از ضمیرم
 چه بیمودم می از پیانۀ عشق بغیر از خون دل ساغر نگیرم
 مکن زاهد مرا منع از خرابات که غیر از عشق نبود در ضمیرم
 هزاران گنج در ویرانۀ دل ولیکن مدعی بیند فقیرم
 من آن پیرم که اندر وادی غم نباشد غیر ساقی دستگیرم
 شکستم آنچه پیمان در جهان بود بجز پیانۀ جانان نگیرم
 من از دام جهان آنروز جسم که از بامش بگوش آمد صفیرم
 ز هجران آتشی بر جانم افروخت که میسوزد جهانی از نفیرم

منم آن طایر چالاک پرواز

که در این خاکدان حالی اسیرم

ای باد نوبهاری دلبد و مشکباری برچین زلف جانان گردی مگر گذاری
 وه وه چه دل پذیری ای آهوی ختائی وه وه چه روح بخشی ای نافۀ تناری
 ای بیک مهر بان پیغام دوست داری جز شرط جان سپاری دیگر خبر چه داری
 زین سان که گل بخوی رخساره می فروزی نبود عجب ز بلبل فریاد و بیقراری
 اکنون که در گلستان شورا زهرا درستان مطرب چرا نگوئی ساقی چرانباری
 ناید ز جان در یغم گر میزنی به تیغم سر مینهم بیایت از بهر جن نثاری
 سوداگران چینی کی در شمار آرند با تازی از دو زلفت صد نافۀ تناری

با چابکی خرامد چون یار ما بصحرا سرزیر بر نهان کن ای کبک کوهساری

طایر ز تاب هجران آشفته حال و حیران

یکدم ز راه احسان بر خستگان گذاری

ساقی بیاد چشم او امشب بده پیمانه

تا بگذرانم روز خود با گریه مستانه

بی ماه مهر آموز من شد تیره چون شب روز من

آگه نشد از سوز من جز شمع یا پروانه

دلبر اگر جانان بود سهل است بیدل زیستن

مشکل بود دل داشتن با همچو تو جانانه

در شرع مجنون را کسی تأدیب دانائی کند؟

واعظ چه پندم میدهی وانگه چو من دیوانه

از دست آن پیمان گسل محبوب جان آرام دل

صد توبه در هم بشکنم تا در کشم پیمانه

شاه خیالش خیمه زد روزی بصرای دم

از مقدم میمون او آباد شد ویرانه

مستان همه هشیار تو پیمانه ها سرشار تو

لعل لب خونخوار تو آشوب هر میخانه

آفاق را خواهی اگر سازی معطر سر بسر

بر زلف همچون مشک تر رو آشنا کن شانه

طایر ز روی و موی تو سرگشته شد در کوی تو

که ببخود است از بوی تو که عاقل و فرزانه

دیر است که دیدار دل آرام ندیدم	وز فرقت رویش بدل آرام ندیدم
هشیار غم عشقم و در حلقه رندان	بد نام ره مستیم و جام ندیدم
گوئی که بده جام و بین کام من از شوق	جان دادم و از لعل لب کام ندیدم
شاد است ز آزادی مرغ چمن و من	آرامگهی جز شکن دام ندیدم
بر سوختگان طعنه زند شینخ زخامی	با آنکه به ناپختگیش خام ندیدم
ز آغاز طلب هر چه در این مرحله رقم	شد عمر بیایان و سرانجام ندیدم

مجنون صفت از فرقت لیلی دل طایر

با وحش قرین گشت و دلی رام ندیدم

﴿ غزل خواجه حافظ که تضمین شده است ﴾

دانی که رو بجانب دیگر نمیکم	جز قصه تو قصه دیگر نمیکم
شور است در سرم که ز سر در نمیکم	من ترك عشق بازی و ساغر نمیکم
صد بار توبه کردم و دیگر نمیکم	

عشقت و نیست در غم جانان مرا قصور	نوشیده ام ز جام آلتش می طهور
در دیده ام غبار ره دوست گشته نور	باغ بهشت و سایه طوبی و قصر حور

با خاک کوی دوست برابر نمیکم

هر روز میکشند بهر رهگذر مرا	از جرم عشق دوست بهر بوم و بر مرا
از دیدن تو هیچ نباشد حذر مرا	هر گز نمیشود ز سر خود خبر مرا
تا در میان میکده سر بر نمیکم	

گفتند زاهدان که بسجاده دل سپر در دام زهد دانه تزویر را شمر
هرگز فریب عشق چه دیوانگان مخور شیخم بطعنه گفت حرام است می مخور
گفتم که چشم و گوش بهر خر نمیکم

شوخی نگر که یار چه مقبول میکند قاتل نگر که ناز بمقتول میکند
زاهد نگر که دعوی مجهول میکند پیرمغان حکایت معقول میکند
معذورم از محال تو باور نمیکم

مار ادلی است غرقه بخون از جفای دهر کس را نبوده هیچ رهائی ز موج بحر
حالی بنوش باده چه باشد فلک بقهر این تسلیت بس است که چون زاهدان شهر
ناز و کرشمه بر سرمبهر نمیکم

راهی است راه عشق که گامی دو صدمه بلاست دردی است در دهج که مرگش همی دواست
طایر بدام طره این شوخ مبتلاست حافظ جناب پیرمغان بامنش وفاست
من ترك خاك بوسی این در نمیکم

برواز کنان دل رفت در خانه صیادش در کعبه مقیم افتاد عالم همه سجادش
دیوانه عشقت را با خود سروکاری نیست عاقل نشود مجنون گر عشق بود دادش
پروانه رویت را پروای ز آتش نیست گر سوخت زسوز عشق از خود نبود یادش
وامق چکند باران کز دیده مسلسل شد طوفان غم عذرا کننده است ز بنیادش
شیرین زچه روی شهرت ز همه خوبان گر کوه نمیکندی آن تیشه فرهادش
بلبل ز جفای گل افکند بجان غلغل با خار قرین شد گل نا آنکه بردیادش

طایر نشدی رسوا اندر طلب جانان
گر دوست همی کردی از خویش دمی یادش

خاك وجود ما بنگاهی تو زر کنی	نبود عجب اگر باسیران گذر کنی
برکشتگان خویش ز رحمت گذر کنی	ریزی چو خون زخنجرمزگان بخاک ره
از سوز آه صبحدم ما حذر کنی	گنج غمت چو درد دل ویران ما نمی
کون و مکان ز جذبۀ خود جلوه گر کنی	بردار پرده تا ز تجلّی حسن خویش
از خون دیده دامن عشاق تر کنی	بگشائی اربنخنده لب لعل دلفریب
رخشان ولایتی که تو آنجا سفر کنی	فرخنده بخت آنکه بود در رکاب تو
آه از دمی که روی بسوی دگر کنی	جانهای عاشقان همه ناظر بروی تو
شاید که التفات بدین مختصر کنی	مقدور ما سیر است که آنهم نثار تست

از کیمیای عشق تو ز رشد مس و جود

دارم امید آنکه بطایر نظر کنی



و دردم چو پرگار سب می‌گشتم و لنگت عین نقطه و سب می‌گشتم
 چون دولت اقبال بی‌قبالی در محنت رنج و در بدر می‌گشتم



غرض نقیشت کز ما باز ماند که هستی انمی بنیم بقائی

آدرس، نشر و فروشنده -

هر مرد ارد - سر لکاس - ره ی

مقال حق حق هاست - جمع و تریف - مک

ویک مورد - گارد - رد - تمی - س - تره

